

A36H3  
E88  
1995/96  
1  
QL  
P. gouv.

Commission permanente  
de l'aménagement et  
des équipements

---

**Étude des crédits  
1995-1996**

---

**Société d'habitation  
du Québec**

**Ministère des Affaires municipales  
Programme 08**

**Renseignements généraux demandés  
par l'Opposition officielle**

**Commission permanente  
de l'aménagement et  
des équipements**

---

**Étude des crédits  
1995-1996**

---

**Société d'habitation  
du Québec**

**Ministère des Affaires municipales  
Programme 08**

**Renseignements généraux demandés  
par l'Opposition officielle**

## TABLE DES MATIERES

Renseignements généraux demandés par  
l'Opposition officielle  
aux ministères et aux organismes

<u>NO</u>		<u>PAGE</u>
1	Organigramme de la Société	1
2	Publications de la Société en 1994-1995	3
3	Voyages hors Québec depuis le 1er avril 1994	7
4	Publicité et articles promotionnels - Dépenses pour 1994-1995 et prévisions pour 1995-1996	14
5	Sondages effectués en 1994-1995	16
6	Etudes commandées en 1994-1995	65
7	Contrats inférieurs à 25 000,00 \$ octroyés en 1994-1995	67
8	Contrats ayant fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial depuis le 1er avril 1994	69
9	Dépenses pour 1994-1995 des catégories suivantes: photocopie, télécopie, frais de voyages, participation à des congrès, colloques et sessions de perfectionnement ou ressourcement	70
10	Cotisations payées par la SHQ pour des personnes membres de corporations professionnelles et de clubs privés en 1994-1995	71
11	Répartition des employés réguliers selon le sexe et l'appartenance à un groupe cible pour 1994-1995	72
12	Absence et heures supplémentaires du personnel régulier et occasionnel en 1994-1995	73
13	Informations sur les effectifs de la Société en 1994-1995	74
14	Liste des firmes locateurs d'espaces à la Société en 1994-1995 (excluant la SIQ)	75
15	Contrats attribués en 1994-1995 à des firmes de communication ou de relations publiques	76

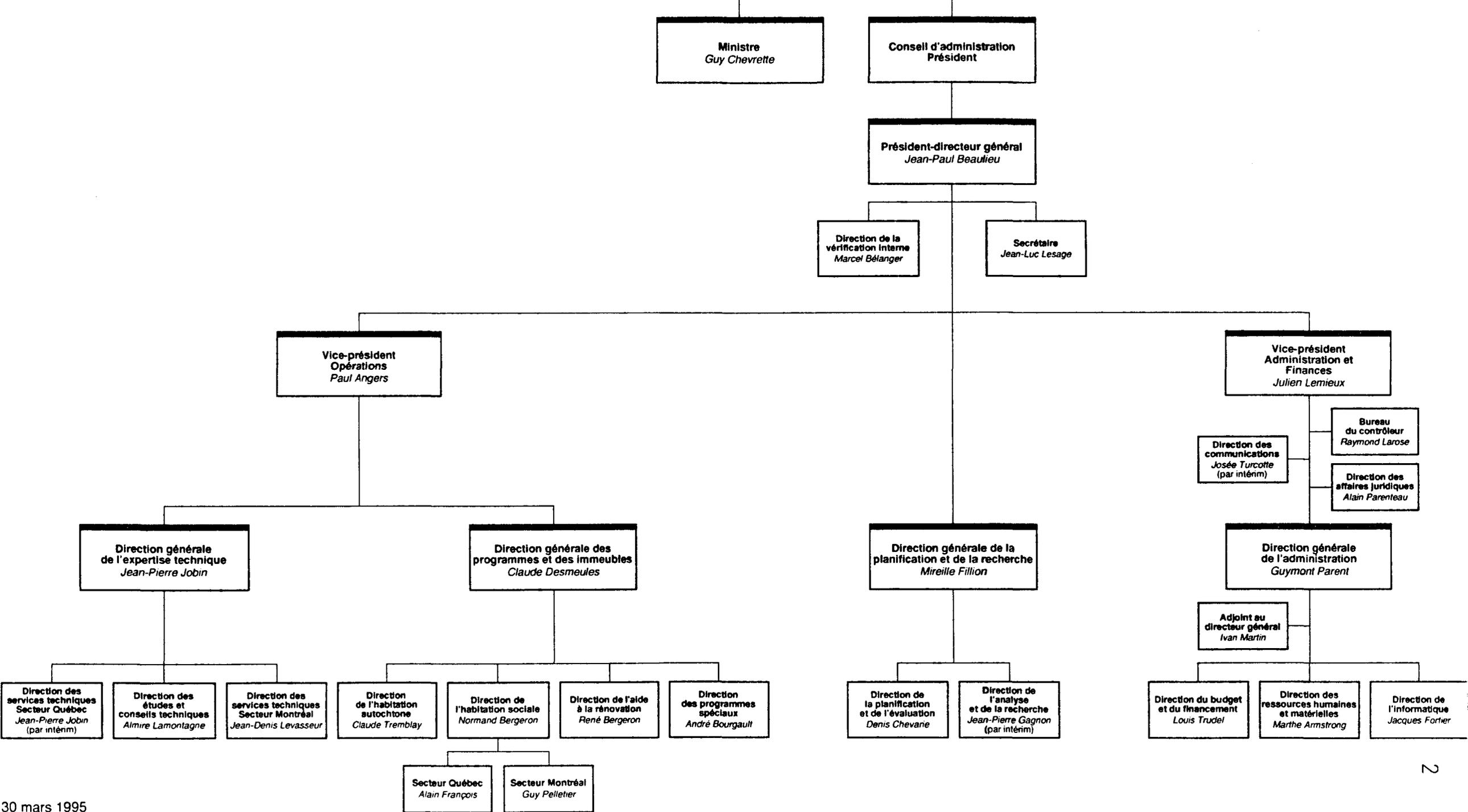
## TABLE DES MATIÈRES (suite)

<u>NO</u>		<u>PAGE</u>
16	Tarifs (droits et permis) en vigueur en 1994-1995	86
17 et 18	Personnel de cabinet et suite sous-ministérielle en 1994-1995 (non applicable à la Société)	87
19	Subventions versées à même le budget discrétionnaire du ministre en 1994-1995 (non applicable à la Société)	88
20	Suivi budgétaire 1994-1995 - Ventilation par programme des dépenses et des contributions fédérales pour les programmes à frais partagés - (Question 21 partie)	89
21	Programmes à frais partagés - Description du mode de subvention	91
22	Subventions discrétionnaires versées par la SHQ en 1994-1995	93
23	Bilan des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal	95
24	Commissions régionales itinérantes sur la souveraineté	96
25	Personnel libéré pour les négociations à venir dans la fonction publique	97
26	Personnel rémunéré n'occupant aucun poste	98
27	Personnel rémunéré affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres	99
28	Cadres et hauts fonctionnaires ayant démissionné, réaffectés ou mis à pied	100

**QUESTION 1****ORGANIGRAMME DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**

Ministre :	Guy Chevrette
Président du Conseil d'administration :	Vacant
Président-directeur général :	Jean-Paul Beaulieu
Directeur de la vérification interne :	Marcel Bélanger
Secrétaire :	Jean-Luc Lesage
Directrice générale de la planification et de la recherche :	Mireille Fillion
Directeur de la planification et de l'évaluation :	Denis Chevarie
Directeur de l'analyse et de la recherche :	Jean-Pierre Gagnon (par intérim)
Vice-président, Opérations :	Paul Angers
Directeur général de l'expertise technique :	Jean-Pierre Jobin
Directeur des services techniques - Secteur Québec :	Jean-Pierre Jobin (par intérim)
Directeur des services techniques - Secteur Montréal :	Jean-Denis Levasseur
Directeur des études et conseils techniques :	Almire Lamontagne
Directeur général des programmes et des immeubles :	Claude Desmeules
Directeur de l'habitation autochtone :	Claude Tremblay
Directeur de l'habitation sociale :	Normand Bergeron
Directeur de l'habitation sociale - Secteur Québec :	Alain François
Directeur de l'habitation sociale - Secteur Montréal :	Guy Pelletier
Directeur de l'aide à la rénovation :	René Bergeron
Directeur des programmes spéciaux :	André Bourgault
Vice-président, Administration et Finances :	Julien Lemieux
Contrôleur :	Raymond Larose
Directrice des communications :	Josée Turcotte (par intérim)
Directeur des affaires juridiques :	Alain Parenteau
Directeur général de l'administration :	Guymont Parent
Adjoint au directeur général :	Ivan Martin
Directeur du budget et du financement :	Louis Trudel
Directrice des ressources humaines et matérielles :	Marthe Armstrong
Directeur de l'informatique :	Jacques Fortier

# L'organigramme de la Société d'habitation du Québec



**QUESTION 2****PUBLICATIONS 1994-1995\***

<b><u>SECTEUR D'ACTIVITÉS</u></b>	<b><u>PAGE</u></b>
Publications régulières	4
Publication particulière	6

\* Un exemplaire des publications de la SHQ est déposé aux endroits suivants pour consultation:

- Bureau du secrétaire des commissions parlementaires.
- Bureau du représentant de l'Opposition officielle.
- Cabinet du ministre des Affaires municipales.
- Bureau du secrétaire de la SHQ.

1995-03-30

**QUESTION 2****PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

Titre:	RAPPORT ANNUEL DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC 1993
Tirage:	2 000 exemplaires
Coûts de production et d'impression:	4 940,00 \$
Fournisseur:	Les Publications du Québec
Distribution:	<ul style="list-style-type: none"><li>. Dépôt à l'Assemblée nationale</li><li>. Offices municipaux d'habitation</li><li>. Ministères et organismes gouvernementaux</li><li>. Partenaires de la SHQ: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Associations de constructeurs d'habitation, UMQ, UMRCQ, etc.</li><li>. Personnel de la SHQ</li><li>. Tribune de la presse</li></ul>

**QUESTION 2****PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

<b>Titre:</b>	<b>BULLETIN INTERNE L'ABRI</b>
<b>Périodicité:</b>	<b>Neuf numéros par année</b>
<b>Tirage:</b>	<b>600 exemplaires</b>
<b>Coûts de production:</b>	<b>80,00 \$ par page comprenant pré-montage, mise en page, négatifs finaux et vérification des bleus;</b>  <b>8,00 \$ l'unité pour la numérisation des photos;</b> <b>50,00 \$ l'unité pour les illustrations;</b> <b>50,00 \$ l'heure pour les corrections d'auteur.</b>
<b>Fournisseur:</b>	<b>Communication visuelle Déclic</b>
<b>Coûts d'impression:</b>	<b>203,00 \$ pour 600 exemplaires</b>
<b>Fournisseur:</b>	<b>Impressions 5 saisons Inc.</b>
<b>Distribution:</b>	<b>Personnel de la Société d'habitation du Québec</b> <b>Directeurs de communications de ministères et organismes</b> <b>Retraités de la SHQ (sur demande)</b>

**QUESTION 2****PUBLICATION PARTICULIÈRE**

Titre:	LA DOMOTIQUE
Tirage:	3 000 exemplaires
Coûts de production et d'impression:	La vente du document par les Publications du Québec permettra l'autofinancement
Convention:	La SHQ a acheté 400 exemplaires et assumé les frais de corrections d'auteur pour un total de 3 492 \$
Fournisseur:	Les Publications du Québec
Distribution:	<ul style="list-style-type: none"><li>. Intervenants spécialisés dans le domaine</li> <li>. Partenaires de la SHQ : Société canadienne d'hypothèques et de logement, Associations de constructeurs d'habitation, UMQ, UMRCQ, etc.</li></ul>

**QUESTION 3****VOYAGES HORS QUEBEC DU PERSONNEL DE LA SHQ DU 1er AVRIL 1994 AU 31 MARS 1995**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Endroit</u></b>	<b><u>Intervenants</u></b>	<b><u>Personnes rencontrées</u></b>	<b><u>But et résultat des rencontres</u></b>	<b><u>Coût (en \$)</u></b>
12 avril 1994	Ottawa	Paul Angers Stephen Burke	Hauts fonctionnaires F/P/T oeuvrant dans le domaine de l'habitation	Rencontre du sous-comité fédéral-provincial-territorial (F/P/T) sur la gestion des programmes / Echanges sur les économies possibles relativement à la gestion du stock existant de logements sociaux; discussion multilatérale des chevauchements fédéral-provincial en matière de logement social.	1 128,45
1 au 3 mai 1994	Ottawa	Almire Lamontagne Bertrand Roy Jean-Pierre Gagnon Jacques Trudel André Poitras	Représentants de la SCHL et d'organismes fédéraux membres du CNRL, représentants d'organismes provinciaux et d'organismes privés du secteur de l'habitation	Participation aux réunions du Comité national de recherche sur le logement (C.N.R.L.) / Groupe de travail sur le rattrapage éconergétique en rénovation (recherches du CNRL, actions, résultats et nouvelles activités dans ce domaine) / Statut, objectifs et activités générales du CNRL.	2 312,40
10 et 11 mai 1994	Ottawa	Jean-Paul Beaulieu Mireille Fillion Stephen Burke	Sous-ministres F/P/T responsables de l'habitation au Canada	Rencontre préparatoire à la Conférence des ministres des 6, 7 et 8 juin 1994.	1 828,56

**QUESTION 3 (suite)**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Endroit</u></b>	<b><u>Intervenants</u></b>	<b><u>Personnes rencontrées</u></b>	<b><u>But et résultat des rencontres</u></b>	<b><u>Coût (en \$)</u></b>
12 au 15 mai 1994	Winnipeg, Manitoba	François Renaud	Membres de l'Association canadienne de gérontologie, spécialistes canadiens du maintien à domicile, experts internationaux en adaptation de logement	Symposium International sur le vieillissement, "There's No Place Like Home: Making It Work" Participation aux discussions portant sur les implications du maintien à domicile, le logement, les services à domicile, les milieux institutionnels et les relations qui doivent s'établir entre ces composantes.	1 046,56
18 au 20 mai 1994	Calgary	Jean-Paul Beaulieu Stephen Burke Claude Roy Marie-Lise Côté	Intervenants du logement social provenant de milieux divers - Gouvernements F/P/T, municipalités, OSBL, COOPS, universitaires, représentants des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne	Congrès annuel de l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine (ACHRU) dont le thème était «Le logement d'ici l'an 2000». / Allocution du ministre fédéral, plénières, ateliers de travail, visite de projets.	6 077,62
19 et 20 mai 1994	Toronto	Denis Chevarie Robert Gagnon	Représentants des provinces et territoires membres du groupe de travail F/P/T sur le logement en région rurale, nordique et éloignée.	Participation au groupe de travail / A permis une discussion des paramètres possibles du programme "Logement en région rurale, nordique et éloignée".	1 348,30

**QUESTION 3 (suite)**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Endroit</u></b>	<b><u>Intervenants</u></b>	<b><u>Personnes rencontrées</u></b>	<b><u>But et résultat des rencontres</u></b>	<b><u>Coût (en \$)</u></b>
6 au 8 juin 1994	Bathurst, Nouveau-Brunswick	Jean-Paul Beaulieu Mireille Fillion Stephen Burke	Ministres et sous-ministres F/P/T responsables de l'habitation au Canada. N.B.: Le ministre québécois dut s'excuser.	Conférence F/P/T des ministres responsables de l'Habitation au Canada / Engagement du ministre fédéral à utiliser les économies découlant d'une meilleure gestion du stock existant pour réaliser de nouvelles initiatives en matière de logement social.	994,50
11 au 14 juillet 1994	Ottawa	Robert Talbot	Fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada ainsi qu'un représentant de la Fédération canadienne des municipalités.	Explorer les opportunités pour la SHQ de venir en aide à nos entrepreneurs en construction sur les marchés internationaux / A permis une plus grande concertation d'action avec le ministère des Affaires internationales du Québec afin de faire concentrer l'expertise de la SHQ auprès des gouvernements étrangers dont les pays sont en voie de restructuration, plus particulièrement en Asie.	460,99
19 et 20 juillet 1994	Ottawa	Robert Gagnon Christian Desbiens	Représentants des provinces et territoires membres des sous-comités F/P/T sur la planification et l'application des programmes.	Réunion technique des comités F/P/T sur la planification et l'application des programmes tenue à la suite de la réunion des ministres de l'habitation de juin 1994 / A permis d'aborder certains sujets identifiés dont principalement les mesures d'économies et d'efficience dans le domaine du logement social.	1 529,38

**QUESTION 3 (suite)**

<u>Date</u>	<u>Endroit</u>	<u>Intervenants</u>	<u>Personnes rencontrées</u>	<u>But et résultat des rencontres</u>	<u>Coût (en \$)</u>
22 au 24 août 1994	St-Jean, Terre-Neuve	Paul Angers Denis Chevarie	Hauts fonctionnaires F/P/T oeuvrant dans le domaine de l'habitation	Rencontre des sous-comités F/P/T sur la planification et l'opération des programmes / Echanges sur les «besoins» en matière de logement social et les cirères de priorité de ceux-ci; discussions sur les mesures d'économies.	2 047,19
15 septembre 1994	Ottawa	Denis Chevarie Jean-Claude Ouellet	Représentants des provinces et territoires membres des sous-comités F/P/T sur la planification et l'application des programmes.	Réunion du Comité F/P/T sur la planification et l'application des programmes conjoints portant sur les paramètres du programme PAREL / A permis la reconnaissance du programme québécois RéparAction comme programme à frais partagés.	804,77
17 au 22 septembre 1994	Edmonton, Alberta	Jacques Trudel	Représentants canadiens et français oeuvrant en habitation.	Congrès mondial "Habitat 94", organisé conjointement par la Fédération internationale pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement des territoires (FIHUAT) et l'Institut canadien des urbanistes (ICU), dont le thème était: "Nouvelles frontières en matière d'habitation et d'urbanisme" / Participation au Conseil de la FIHUAT, présentation d'une communication sur la construction industrialisée de la "Maison évolutive de l'Université McGill", collecte d'informations.	1 719,78

**QUESTION 3 (suite)**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Endroit</u></b>	<b><u>Intervenants</u></b>	<b><u>Personnes rencontrées</u></b>	<b><u>But et résultat des rencontres</u></b>	<b><u>Coût (en \$)</u></b>
24 au 26 octobre 1994	Ottawa	Jacques Trudel André Poitras Claude Roy	Représentants de la SCHL et d'organismes fédéraux membres du CNRL, représentants d'organismes provinciaux et d'organismes privés du secteur de l'habitation	Comité national de recherche sur le logement (CNRL) / Participation à des groupes de travail sur les données du logement, le rattrapage éconergétique en rénovation et sur les sans-abri.	2 618,03
27 octobre 1994	Toronto	Mireille Fillion	Substitut du Gouverneur général, membres de l'Institut royal d'architecture du Canada et récipiendaires des prix du Gouverneur général en architecture	Remise du prix du Gouverneur général pour l'architecture 1994 au projet "Les habitations Georges-Vanier" réalisé par M. Richard de la Riva dans le cadre du concours "L'Art de vivre en ville" organisé par la ville de Montréal, la SHQ et la SCHL.	941,58
6 au 8 décembre 1994	Ottawa	Paul Angers Jacques Desbiens	Hauts fonctionnaires F/P/T responsables de l'habitation et du Code du bâtiment	Réunion de hauts fonctionnaires F/P/T sur le Code national du bâtiment / Discussions sur l'impact des divers codes du bâtiment sur l'habitation.	1 040,27

**QUESTION 3 (suite)**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Endroit</u></b>	<b><u>Intervenants</u></b>	<b><u>Personnes rencontrées</u></b>	<b><u>But et résultat des rencontres</u></b>	<b><u>Coût (en \$)</u></b>
31 janvier au 2 février 1995	Toronto	Mireille Fillion Denis Chevarie	Représentants de provinces et territoires membres du sous-comité F/P/T sur la planification des programmes conjoints	Réunion du Comité F/P/T sur la planification des programmes conjoints / A permis au Québec de faire reconnaître la nécessité de conserver l'abordabilité dans la définition des besoins en matière de logements sociaux.	1 915,16
3 au 7 février 1995	Vancouver	Robert Gaboriault	Dirigeants de la fondation dont M. David Lach et M. Greg Ram, directeur exécutif de l'Institut for Community Economics (ICE - Springfield MA)	Conférence sur les fiducies foncières communautaires organisée par la Community Housing Land Trust Fondation / Participation aux discussions ayant pour but de sensibiliser le milieu coopératif et communautaire à la formule de la FFC pour constituer et préserver le parc actuel de logements abordables et à l'apport qu'ils seront bientôt en mesure de fournir au développement de ce parc une fois les hypothèques remboursées / Visite d'une coopérative à capitalisation, The Vincia, mise sur pied par le groupe de ressources techniques «Providence Shelter Corporation».	885,09

**QUESTION 3 (suite)**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Endroit</u></b>	<b><u>Intervenants</u></b>	<b><u>Personnes rencontrées</u></b>	<b><u>But et résultat des rencontres</u></b>	<b><u>Coût (en \$)</u></b>
3 mars 1995	Ottawa	Bertrand Roy	Environ 90 personnes d'associations, d'universités et d'organismes gouvernementaux du monde médical et du bâtiment	Participation à l'atelier "la santé et l'habitation" parrainé par Santé et Bien-être social Canada dont l'objectif était d'examiner l'état des connaissances scientifiques sur les conséquences de la piètre qualité de l'air ambiant pour la santé, et faciliter la communication entre les professionnels de la santé et de l'habitation à cet égard / A permis de suivre l'évolution des derniers développement concernant les effets que peuvent avoir les habitations sur la santé des occupants pour en tenir compte dans les programmes et activités de la SHQ.	508,35

1995-03-30

**QUESTION 4****DÉPENSES EN PUBLICITÉ DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1994-1995****ET PRÉVISIONS 1995-1996**

<b>Description des activités</b>	<b>Dépenses avril 94 à septembre 94</b>	<b>Dépenses octobre 94 à mars 95*</b>	<b>Prévisions 1995-1996</b>
<b>PUBLICITÉ PAR MANDAT</b>			
<u>Programme d'allocation pour personnes âgées (Logirente)</u>			
Informar les personnes de 57 ans et plus des modalités d'accès au Programme d'allocation-logement pour personnes âgées (Logirente). Ces messages ont été diffusés dans les hebdomadaires spécialisés en habitation et dans les revues spécialisées auprès des personnes âgées.		11 300 \$	12 000 \$
<u>Services et programmes de la SHQ</u>			
Informar la population et les intervenants du domaine de l'habitation sur le mandat et les différents programmes offerts par la SHQ. Des messages ont été diffusés dans différents cahiers spéciaux, quotidiens, hebdomadaires, magazines spécialisés en habitation et dans les programmes officiels de certaines expositions et de congrès auxquels la SHQ participe.	4 100 \$	6 500 \$	10 000 \$
<u>Programmes d'aide à la rénovation</u>			
Informar la population de l'existence des programmes RépAraction, PRIL+, Virage Rénovation et Maisons lézardées. Permettre aux différents partenaires (entrepreneurs, marchands de matériaux de construction, municipalités) de s'associer à une campagne d'information dans les médias écrits.	24 800 \$	33 300 \$	10 000 \$
<u>Accession à la propriété</u>			
Afin de faciliter l'accession à la propriété et de soutenir l'industrie de la construction et de la rénovation résidentielle, le gouvernement du Québec a instauré le programme Premier Toit. tidiens du Québec.		129 000 \$ (incluant 10 000 \$ de comptes à recevoir)	50 000 \$

\* **Dépenses encourues au 28 février 1995**

**QUESTION 4****DÉPENSES EN PUBLICITÉ DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1994-1995****ET PRÉVISIONS 1995-1996**

<b>Description des activités</b>	<b>Dépenses avril 94 à septembre 94</b>	<b>Dépenses octobre 94 à mars 95*</b>	<b>Prévisions 1995-1996</b>
<b>PUBLICITÉ OBLIGATOIRE</b>			
<i>Appels d'offres</i>			
<u>Programme de logement sans but lucratif public (HLM)</u>			
Placement publicitaire dans les quotidiens du Québec et les hebdomadaires spécialisés en construction pour la construction de HLM ou la réparation des unités existantes.	65 900 \$	22 400 \$	50 000 \$
<u>Programme de supplément au loyer sur le marché locatif privé</u>			
Placement publicitaire dans les hebdomadaires régionaux et les quotidiens	250 \$	250 \$	0
<i>Appels de candidatures</i>			
<u>Direction de l'informatique</u>			
Recherche de fournisseurs Placement publicitaire dans les quotidiens.	0 \$	2 500 \$	0

\* Dépenses encourues au 28 février 1995

QUESTION 5SONDAGES EFFECTUES EN 1994-1995

	PAGE
1. Enquête conjointe SHQ/APCHQ auprès des acheteurs de maisons neuves au Québec en 1993	17
2. Etude SHQ/APCHQ sur la segmentation de la clientèle du marché de la rénovation au Québec	22
3. Enquête SHQ/SOM auprès des offices municipaux d'habitation du Québec sur les conditions de vie des familles dans les HLM	50
4. Sondage auprès des participants au programme Virage-Rénovation	57

**QUESTION 5****ENQUÊTE CONJOINTE SHQ/APCHQ AUPRÈS DES ACHETEURS DE MAISONS NEUVES AU QUÉBEC EN 1993 :****OBJET**

Enquête visant à dresser le portrait socio-économique des acheteurs de maisons neuves.

**MANDAT**

Recueillir et analyser des données sur :

- les caractéristiques socio-économiques des acheteurs de maisons neuves;
- le comportement de ces acheteurs et les conditions financières d'achat;
- l'utilisation par cette clientèle des programmes gouvernementaux;
- le plan de garantie des maisons neuves de l'APCHQ;
- les caractéristiques physiques des maisons achetées.

**COÛTS** : 10 000 \$

**PIÈCES JOINTES**

- Copie du questionnaire;

**NOTE** : Dossier récurrent

28 MARS 1995



Société d'habitation  
du Québec

**ENQUÊTE SUR LES**

**CARACTÉRISTIQUES**

**DES ACHETEURS DE**

**MAISONS NEUVES**

Copyright 1988 002063 A.P.C.H.Q.



**APCHQ**

ASSOCIATION PROVINCIALE  
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

**A**

fin de mieux connaître les besoins et les attentes des acheteurs de maisons neuves, la Société d'habitation du Québec et l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) ont décidé de mener une enquête sur les caractéristiques des acheteurs de maisons neuves. Cette enquête a pour but de recueillir des données précieuses qui serviront à améliorer les services offerts par la SHQ et l'APCHQ.

Voilà pourquoi nous vous invitons à participer à cette enquête sur les caractéristiques des acheteurs de maisons neuves. Cette enquête est toujours gratuite, elle est conçue pour offrir une occasion unique d'exprimer directement au gouvernement québécois vos opinions et vos préférences. Le service de renseignements est gratuit.

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) et la Société d'habitation du Québec vous transmettent ces deux mêmes questionnaires secondaires. Il s'agit de la Coramie des maisons neuves de l'APCHQ et de votre questionnaire de vos caractéristiques sur le plan de l'économie d'énergie.

Nous vous serions extrêmement reconnaissants de compléter ces deux questionnaires dans les meilleurs délais et de nous les retourner à l'aide de l'enveloppe retour ci-jointe.

La SHQ et l'APCHQ vous remercient sincèrement de votre précieuse collaboration. Soyez assuré que les réponses fournies seront traitées dans la plus complète confidentialité.

P.S. Pour toute information supplémentaire n'hésitez pas à contacter :

Jean-Paul Filion  
Service de la recherche - APCHQ  
(514) 353-9960  
1-800-361-4577

# ENQUÊTE SUR LES CARACTÉRISTIQUES DES ACHETEURS DE MAISONS NEUVES



## QUESTIONNAIRE APCHQ-SHQ

*Veillez encercler le chiffre correspondant à votre réponse et suivre les directives de déroulement telles qu'indiquées selon vos choix de réponse.*

### A. VOTRE ANCIENNE RÉSIDENCE

1. Durant combien de temps êtes-vous demeuré dans votre ancienne résidence ?
- |               |   |                  |   |
|---------------|---|------------------|---|
| Moins d'un an | 1 | Entre 3 et 4 ans | 4 |
| Un an         | 2 | Entre 5 et 6 ans | 5 |
| Deux ans      | 3 | 7 ans et plus    | 6 |

2. Avant d'acheter votre nouvelle résidence (maison ou copropriété) vous étiez:
- |                  |   |                                   |
|------------------|---|-----------------------------------|
| Locataire        | 1 | <b>PASSEZ À LA QUESTION 4</b>     |
| Propriétaire     | 2 | <b>POURSUIVEZ À LA QUESTION 3</b> |
| Copropriétaire   | 3 | <b>POURSUIVEZ À LA QUESTION 3</b> |
| Chez vos parents | 4 | <b>PASSEZ À LA SECTION B</b>      |

3. À quel prix a été vendue votre ancienne résidence ? (Si elle n'a pas été vendue, indiquez sa valeur approximative)
- |                            |   |                                 |
|----------------------------|---|---------------------------------|
| Moins de 60 000 \$         | 1 | } <b>PASSEZ À LA QUESTION 5</b> |
| de 60 000 \$ à 69 999 \$   | 2 |                                 |
| de 70 000 \$ à 79 999 \$   | 3 |                                 |
| de 80 000 \$ à 89 999 \$   | 4 |                                 |
| de 90 000 \$ à 99 999 \$   | 5 |                                 |
| de 100 000 \$ à 119 999 \$ | 6 |                                 |
| de 120 000 \$ à 149 999 \$ | 7 |                                 |
| 150 000\$ et plus          | 8 |                                 |

4. Quel était le montant mensuel de votre loyer ? (Incluant électricité, chauffage, assurances, taxes et stationnement)
- |                    |   |                    |   |
|--------------------|---|--------------------|---|
| Moins de 300 \$    | 1 | de 600 \$ à 699 \$ | 5 |
| de 300 \$ à 399 \$ | 2 | de 700 \$ à 799 \$ | 6 |
| de 400 \$ à 499 \$ | 3 | 800 \$ et plus     | 7 |
| de 500 \$ à 599 \$ | 4 |                    |   |

5. Dans quel type de bâtiment habitez-vous ? (Veillez encercler une seule réponse)
- Maison unifamiliale**
- Bungalow.....1  
Cottage.....2  
Maison évolutive.....3
- Autre**
- Duplex, triplex, quadruplex ou quintuplex..4  
Autre immeuble de 3 étages ou moins.....5  
Autre immeuble de 4 étages ou plus.....6
- } **PASSEZ À LA SECTION B**

6. S'agissait-il d'une habitation: (le x identifiant la localisation de votre résidence):

- détachée 1
- jumelée 2
- en rangée (au milieu) 3
- en rangée (à l'une des deux extrémités) 4

### B. VOS RECHERCHES POUR UNE NOUVELLE RÉSIDENCE

1. Lors de vos recherches, avez-vous considéré l'achat d'une maison ou d'une copropriété existante ?  
Oui 1 Non 2
2. Lors de vos recherches, avez-vous considéré la possibilité d'acheter une copropriété neuve (condominium) ?  
Oui 1 Non 2
3. Avez-vous envisagé de construire vous-même, en partie ou en totalité votre nouvelle résidence ?  
Oui 1 Non 2

### C. VOTRE NOUVELLE RÉSIDENCE (Maison ou copropriété)

1. Parmi les raisons suivantes, indiquez dans l'ordre (1 à 7) l'importance qu'elles ont eue dans votre décision d'acheter une résidence neuve (1: la plus importante,...7: la moins importante)

- entretien plus facile \_\_\_\_\_
- garantie de cinq ans \_\_\_\_\_
- meilleure localisation \_\_\_\_\_
- aucune réparation à effectuer \_\_\_\_\_
- aménagement intérieur moderne \_\_\_\_\_
- genre et style extérieur convenables \_\_\_\_\_
- bon placement \_\_\_\_\_

2. Dans quel type de bâtiment votre nouvelle résidence est-elle située ?  
(Veuillez encercler une seule réponse)

**Maison unifamiliale**

- Bungalow.....1
- Cottage.....2
- Maison évolutive.....3

**Autre**

- Duplex, triplex, quadruplex ou quintuplex..4
- Autre immeuble de 3 étages ou moins .....5 **PASSEZ À LA QUESTION 9**
- Autre immeuble de 4 étages ou plus.....6 **PASSEZ À LA QUESTION 9**

3. S'agit-il d'une habitation:  
(le x identifiant votre résidence)

- détachée 1 
- jumelée 2 
- en rangée (au milieu) 3 
- en rangée (à l'une des deux extrémités) 4 

4. S'agit-il d'une maison:  
d'un étage 1 de trois étages 4  
d'un étage et demi 2 à paliers multiples 5  
de deux étages 3

5. Avez-vous considéré le sous-sol dans le calcul du nombre d'étages?  
Oui 1 Non 2 Ne s'applique pas 8

6. Votre sous-sol est-il chauffé ?  
Oui 1 Non 2 Ne s'applique pas 8

7. Votre nouvelle résidence comprend-elle un grenier habité ?  
Oui 1 Non 2 Ne s'applique pas 8

8. Votre grenier est-il chauffé ?  
Oui 1 Non 2 Ne s'applique pas 8

9. Combien y a-t-il de pièces dans votre résidence ?  
(Indiquez le nombre de pièces de chaque type)

- Cuisine \_\_\_\_\_
- Salle de bain \_\_\_\_\_
- Salle d'eau (ne comptant qu'une toilette et un lavabo) \_\_\_\_\_
- Salle à dîner \_\_\_\_\_
- Salle familiale \_\_\_\_\_
- Chambre à coucher \_\_\_\_\_
- Salon \_\_\_\_\_
- Autres (précisez) \_\_\_\_\_

10. Combien y a-t-il de bain(s) et de douche(s)?  
Bain \_\_\_\_\_ Douche \_\_\_\_\_

11. Votre résidence comprend-elle:  
un garage simple 1  
un garage double 2  
garage commun 3  
aucun garage 4 **PASSEZ À LA QUESTION 14**

12. Le garage est-il:  
attaché à la maison 1  
complètement détaché 2  
à même le bâtiment 3

13. Votre garage est-il chauffé ?  
Oui 1 Non 2

14. Veuillez préciser si vous possédez OUI ou NON chacun des éléments suivants dans votre nouvelle résidence:

**Salle de bain**

- |  | Oui | Non |
|--|-----|-----|
| La superficie est plus grande que la normale | 1   | 2   |
| Un bain tourbillon                           | 1   | 2   |
| Un bain romain                               | 1   | 2   |
| Une douche à même le bain                    | 1   | 2   |
| Une douche séparée du bain                   | 1   | 2   |

**Cuisine**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| Un comptoir-lunch                       | 1 | 2 |
| Des armoires en bois naturel            | 1 | 2 |
| Des armoires en stratifié               | 1 | 2 |
| Un îlot central                         | 1 | 2 |
| Une salle à dîner séparée de la cuisine | 1 | 2 |

**Chambre des maîtres**

- |                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| Une salle de bain complète et privée | 1 | 2 |
| Une salle de bain communicante       | 1 | 2 |
| Un walk-in ou pièce garde-robe       | 1 | 2 |

**Divers**

- |                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| Un plafond cathédrale        | 1 | 2 |
| Un aspirateur central        | 1 | 2 |
| Un système d'alarme          | 1 | 2 |
| Un chauffe-eau de 60 gallons | 1 | 2 |
| Un hall d'entrée fermé       | 1 | 2 |

15. Quel a été le prix d'achat de votre nouvelle résidence ?  
\_\_\_\_\_ \$

16. Quel a été le montant de votre mise de fonds ?  
\_\_\_\_\_ \$

17. Quelle a été la principale source de votre mise de fonds ?

- Économies personnelles.....1
- Vente de la résidence précédente.....2
- Prêt de l'un de vos parents.....3
- Héritage.....4
- Gain de loterie.....5
- Subvention de l'entrepreneur.....6
- Autre (précisez).....7

**SI VOUS AVEZ PAYÉ VOTRE RÉSIDENCE COMPTANT, PASSEZ À LA QUESTION 25**

18. Quel est votre prêteur hypothécaire ?

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| Caisse populaire 1   | Banque Scotia 6         |
| Banque Royale 2      | Banque TD 7             |
| Banque de Montréal 3 | Trust/Fiducie 8         |
| Banque Nationale 4   | Compagnie d'assurance 9 |
| Banque CIBC 5        | Autres _____ 10         |

19. Pour quelle(s) raison(s) avez-vous choisi ce prêteur hypothécaire ?  
C'est votre institution financière principale.....1  
Il vous a été référé par le constructeur de votre résidence.....2  
Il vous a été référé par un agent immobilier.....3  
Il vous a été recommandé par un membre de votre famille, un ami ou un collègue.....4  
Ce prêteur était celui qui offrait les meilleurs taux hypothécaires et les meilleurs produits.....5  
Autre (spécifiez).....6

20. À quel(s) moment(s), lors de votre recherche d'une nouvelle résidence, avez-vous visité les lieux de la nouvelle résidence ?
- Avant de débiter votre recherche .....1  
 Pendant votre recherche .....2  
 Après que vous ayez choisi votre maison .....3  
 Avant la signature de l'offre d'achat .....4  
 Après la signature de l'offre d'achat .....5  
 Autre moment .....6

Au total, combien d'institutions financières avez-vous visité ? \_\_\_\_\_

21. Quelle a été votre principale source d'information sur les prêts hypothécaires ?  
*(Veuillez encercler une seule réponse)*
- Le personnel d'une institution financière .....1  
 Des articles spécialisés (journaux, revues) .....2  
 Dépliants et brochures d'institutions financières .....3  
 Soirée (clinique d'informations) .....4  
 Publicité (télévision, journaux, radio) .....5  
 Parents, amis et collègues .....6  
 Autre (spécifiez) .....7

22. Quel est l'institution financière avec laquelle vous faites affaire le plus souvent ?  
*(Veuillez encercler une seule réponse)*
- |                    |   |                       |    |
|--------------------|---|-----------------------|----|
| Caisse populaire   | 1 | Banque Scotia         | 6  |
| Banque Royale      | 2 | Banque TD             | 7  |
| Banque de Montréal | 3 | Trust/Fiducie         | 8  |
| Banque Nationale   | 4 | Compagnie d'assurance | 9  |
| Banque CIBC        | 5 | Autres _____          | 10 |

23. Quel est le montant de votre remboursement hypothécaire mensuel ?  
 \_\_\_\_\_ \$

24. Votre remboursement mensuel comprend-il les taxes municipales ?  
 Oui 1 Non 2

25. À combien s'élèvent annuellement les taxes municipales de votre nouvelle résidence ?  
 \_\_\_\_\_ \$

**D. COPROPRIÉTÉ ET CONDOMINIUM**

1. Votre nouvelle résidence est-elle une copropriété (condominium) ?  
 Oui 1 **POURSUIVEZ**  
 Non 2 **PASSEZ À LA SECTION E**
2. Lors de vos recherches d'une nouvelle propriété, avez-vous envisagé la possibilité d'acheter une résidence unifamiliale (propriété unique) ?  
 Oui 1 Non 2
3. À combien s'élèvent vos charges mensuelles de copropriété ?  
**NE PAS INCLURE LES TAXES ET L'HYPOTHÈQUE**  
 \_\_\_\_\_ \$

**E. PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX**

1. Vous êtes-vous prévalu des nouvelles règles de l'assurance hypothécaire permettant d'obtenir une hypothèque représentant 95% du prix d'achat de votre nouvelle résidence ?  
 Oui 1 Non 2

2. Vous êtes-vous prévalu des nouvelles règles de l'assurance hypothécaire permettant d'obtenir une hypothèque représentant 95% du prix d'achat de votre nouvelle résidence ?  
 Oui 1 Non 2

**F. LES DONNÉES SOCIO-ÉCONOMIQUES**

1. Combien de personnes vivant avec vous (y compris les personnes dépendantes) dans votre résidence ?  
 Nombre \_\_\_\_\_

2. Combien d'ENFANTS de chaque groupe d'âge vivent avec vous dans votre résidence ?
- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| Moins de 6 ans     | Nombre _____ |
| Entre 7 et 12 ans  | Nombre _____ |
| Entre 13 et 17 ans | Nombre _____ |
| 18 ans et plus     | Nombre _____ |

3. En quelle année êtes-vous né(e) ?  
 19 \_\_\_\_

4. Quel est le niveau d'études le plus élevé que vous, et si applicable, votre conjoint(e) avez complété ?

	RÉPONDANT(E)	CONJOINT(E)
Élémentaire	1	1
Secondaire	2	2
Collégial (CEGEP)	3	3
Universitaire	4	4

5. Quelle est votre occupation actuelle et s'il y a lieu, celle de votre conjoint(e) ?

	RÉPONDANT(E)	CONJOINT(E)
Travail à temps plein	1	1
Travail à temps partiel	2	2
Travail ménager	3	3
En chômage	4	4
Aux études	5	5
À la retraite	6	6
Autres	7	7

6. Dans quelle catégorie se situe le revenu total AVANT IMPÔT D'ÉVALUATION DE TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FOYER ?

Moins de 30 000 \$	1
Entre 30 000 \$ et 39 999 \$	2
Entre 40 000 \$ et 49 999 \$	3
Entre 50 000 \$ et 59 999 \$	4
Entre 60 000 \$ et 69 999 \$	5
Entre 70 000 \$ et 79 999 \$	6
80 000 \$ et plus	7

7. Quel est votre sexe ?  
 Masculin 1 Féminin 2

8. Quel est votre état civil ?  
 Célibataire 1 Divorcé(e) 4  
 Marié(e) 2 Veuf(ve) 5  
 Séparé(e) 3

## QUESTION 5

**ÉTUDE SHQ/APCHQ SUR LA SEGMENTATION DE LA CLIENTÈLE DU MARCHÉ DE LA RÉNOVATION AU QUÉBEC****OBJET**

Participer à une enquête menée par l'APCHQ et la SCHL, en collaboration avec SOM, auprès des ménages qui rénovent leur logement au Québec.

**MANDAT**

- à partir des résultats du sondage SOM\_RÉNOVATION, organiser des groupes de discussions sur la rénovation en vue de compléter l'enquête; les thèmes abordés par ces groupes ainsi que le contenu du rapport en résultant seront déterminés conjointement par la Société et les partenaires (APCHQ, SCHL);
- remettre copie des documents et fichiers informatiques pertinents à l'enquête et aux groupes de discussions et à communiquer tous les éléments qui en résulteront à la Société;
- fournir les ressources nécessaires à la gestion administrative et financière de l'étude, incluant la signature et la surveillance des contrats requis de services professionnels;
- utiliser les sommes versées uniquement pour rémunérer les consultants retenus.

**COÛTS** : 6 666 \$

**PIÈCES JOINTES**

- Copie du questionnaire;

28 MARS 1995

*S O M - RÉNOVATION*

*Questionnaire*

Avril 1994

Bonjour, je suis \_\_\_\_\_ de la maison de recherche SOM. Nous réalisons présentement une étude sur la rénovation domiciliaire auprès de gens qui, comme vous, ont fait ou prévoient faire des travaux d'entretien ou de rénovation à leur domicile.

Pourrais-je parler à la personne dans votre ménage qui effectue la majorité des achats de produits de quincaillerie ou qui s'occupe des travaux de rénovation?

(Si demande où on a pris ça : expliquer qu'on a déjà appelé il y a quelques semaines et c'est ce qu'on nous avait dit).

---



---

*SECTION A - LA RÉNOVATION*

---



---

QA.1 ÊTES-VOUS PROPRIÉTAIRE OU LOCATAIRE DU LOGEMENT QUE VOUS OCCUPEZ?

- Propriétaire 1
- Locataire 2

QA.2 DEPUIS UN AN, C'EST-À-DIRE DU PRINTEMPS 1993 JUSQU'À AUJOURD'HUI, AVEZ-VOUS FAIT FAIRE OU FAIT VOUS-MÊME DES TRAVAUX D'ENTRETIEN OU DE RÉNOVATION À VOTRE HABITATION COMME DE LA PEINTURE OU LE RECOUVREMENT DES PLANCHERS OU ENCORE DES TRAVAUX PLUS MAJEURS COMME LA TOITURE, LE REVÊTEMENT EXTÉRIEUR, LA FINITION DU SOUS-SOL OU AUTRE? \*EXCLURE LES TRAVAUX QUI N'AFECTENT PAS L'HABITATION, EX. : TERRASSEMENT\*

- 1 Oui->Pour quel montant (approximativement)?   |\_|\_|\_|\_|\_|  
 2 Non/NSP

QA.3 D'ICI UN AN, C'EST-À-DIRE D'ICI LE PRINTEMPS 1995, PENSEZ-VOUS FAIRE FAIRE OU FAIRE VOUS-MÊME DES TRAVAUX D'ENTRETIEN OU DE RÉNOVATION À VOTRE HABITATION COMME DE LA PEINTURE OU LE RECOUVREMENT DES PLANCHERS OU ENCORE DES TRAVAUX PLUS MAJEURS COMME LA TOITURE, LE REVÊTEMENT EXTÉRIEUR, LA FINITION DU SOUS-SOL OU AUTRE? \*EXCLURE LES TRAVAUX QUI N'AFECTENT PAS L'HABITATION, EX. : TERRASSEMENT\*

- 1 Oui->Pour quel montant (approximativement)?   |\_|\_|\_|\_|\_|  
 2 Non/NSP

---

**Si aucun travail de rénovation passé ni à venir ou quota atteint, PAQ out**

---

---

---

*SOM-RÉNOVATION*

---

---

**Q\_E1 \*POUR CEUX QUI ONT RÉNOVÉ\* (À INSÉRER APRÈS A2)**

AU COURS DE QUEL MOIS PRINCIPALEMENT AVEZ-VOUS FAIT LA PLUS GRANDE PARTIE DE VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION?

- 1=Janvier
- 2=Février
- 3=Mars
- 4=Avril
- 5=Mai
- 6=Juin
- 7=Juillet
- 8=Août
- 9=Septembre
- 10=Octobre
- 11=Novembre
- 12=Décembre

**Q\_E2 \*POUR CEUX QUI PRÉVOIENT RÉNOVER\* (À INSÉRER APRÈS A3)**

AU COURS DE QUEL MOIS PRINCIPALEMENT PRÉVOYEZ-VOUS FAIRE LA PLUS GRANDE PARTIE DE VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION?

- 1=Janvier
- 2=Février
- 3=Mars
- 4=Avril
- 5=Mai
- 6=Juin
- 7=Juillet
- 8=Août
- 9=Septembre
- 10=Octobre
- 11=Novembre
- 12=Décembre

## QUESTIONS POUR L'APCHQ ET LA SHQ

Q\_A4.1 DANS QUELLE CATÉGORIE DE TRAVAIL CLASSERIEZ-VOUS VOS RÉNOVATIONS?

- 1=Agrandissement/Ajout (augmentation de la superficie du logement)
- 2=Modernisation/Amélioration (salle de bains, finition du sous-sol, cuisine, fenestration)
- 3=Remplacement/Maintien en bon état/entretien (peinture, chauffe-eau, toiture)
- 4=Nouvelle installation (nouvel équipement, ex. thermopompe)
- 5=Autre->A4.1AU
- 9=\*NSP

->>A4.2

Q\_A4.1AU AUTRE CATÉGORIE DE TRAVAIL?

\_\_\_\_\_

Q\_A4.2 QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON QUI VOUS A INCITÉ À ENTREPRENDRE DES TRAVAUX?

- 1=\*Situation d'urgence
- 2=\*Économie d'énergie
- 3=\*Programme de subvention disponible
- 4=\*Augmentation de la valeur du logement
- 5=\*Esthétique/Embellissement
- 6=\*Adaptation pour le travail à domicile
- 7=\*Amélioration de la qualité de vie
- 8=\*Accroissement de la famille
- 9=\*Adaptation de domicile (personne à mobilité réduite)
- 10=\*Autre->A4.2AU

->SIA5

Q\_A4.2AU AUTRE RAISON?

\_\_\_\_\_

QUESTIONS FOR "L'APCHQ" AND "LA SHQ"

Q\_A4.1 WHICH OF THE FOLLOWING CLASSIFICATIONS BEST DESCRIBES YOUR PRESENT RENOVATION WORK?

- 1=Extension(increasing square footage of the home)
- 2=Modernization/Improvement (Bathroom, finishing the basement, kitchen, changing windows)
- 3=Replacement/Upkeep (painting, water heater, roof)
- 4=New equipment (i.e. thermopump)
- 5=Other->A4.1AU
- 9=\*DNK

->>A4.2

Q\_A4.1AU OTHER CLASSIFICATIONS?

---

Q\_A4.2 WHAT IS THE PRINCIPAL REASON FOR WHICH YOU ARE DOING THE WORK?

- 1=\*Emergency situation
- 2=\*Energy savings
- 3=\*Available subsidy program
- 4=\*To increase value of the home
- 5=\*Esthetic improvement
- 6=\*Adaptation to allow work in the home
- 7=\*Improve quality of life
- 8=\*Expanding family
- 9=\*Adaptation of the home (for person with reduced mobility)
- 10=\*Other->A4.2AU

->SIA5

Q\_A4.2AU OTHER REASON?

---

## GENRE DE TRAVAUX

- QA.5 NOUS AIMERIONS EN CONNAÎTRE D'AVANTAGE CONCERNANT VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION EFFECTUÉS DEPUIS UN AN, DEPUIS LE PRINTEMPS 1993?
- QA.5A AVEZ-VOUS EFFECTUÉ DES TRAVAUX DE RÉNOVATION CONCERNANT... ?
- QA.5B COMBIEN VOUS ONT COÛTÉ CES TRAVAUX EN MATÉRIAUX ET EN MAIN-D'OEUVRE?
- QA.5C QUI A PRINCIPALEMENT EXÉCUTÉ CES TRAVAUX?
- QA.5D D'ICI UN AN, SOIT D'ICI LE PRINTEMPS 1995, PRÉVOYEZ-VOUS EXÉCUTER DES TRAVAUX DE RÉNOVATION CONCERNANT... ?
- QA.5E COMBIEN PRÉVOYEZ-VOUS INVESTIR DANS CES TRAVAUX?
- QA.5F QUI VA PRINCIPALEMENT EXÉCUTER CES TRAVAUX?

Genre de travaux	Dépenses		Exécutant principal
	Oui	Non	
<b>TOITURE (93-94)</b>	1	2	
			Matériaux                \$
			Main-d'oeuvre              \$
			Total                      \$
			Vous-même      1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén.    1
			Entrepr. spéc.   1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)      1
<b>TOITURE (94-95)</b>	1	2	
			Total                      \$
			Vous-même      1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén.    1
			Entrepr. spéc.   1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)      1

Genre de travaux	Dépenses		Exécutant principal	
	Oui	Non		
<b>GOUTTIÈRES (93-94)</b>	1	2		
			Matériaux	▯▯▯▯▯ \$
			Main-d'oeuvre	▯▯▯▯▯ \$
			Total	▯▯▯▯▯ \$
				Vous-même 1
				Parent/ami 1
				(non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan 1
				(rémunéré)
<b>GOUTTIÈRES (94-95)</b>	1	2		
			Total	▯▯▯▯▯ \$
				Vous-même 1
				Parent/ami 1
				(non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan 1
				(rémunéré)
<b>REVÊTEMENT EXTÉRIEUR (93-94)</b>	1	2		
			Matériaux	▯▯▯▯▯ \$
			Main-d'oeuvre	▯▯▯▯▯ \$
			Total	▯▯▯▯▯ \$
				Vous-même 1
				Parent/ami 1
				(non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan 1
				(rémunéré)
<b>REVÊTEMENT EXTÉRIEUR (94-95)</b>	1	2		
			Total	▯▯▯▯▯ \$
				Vous-même 1
				Parent/ami 1
				(non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan 1
				(rémunéré)

Genre de travaux	Dépenses		Exécutant principal
	Oui	Non	

**INSTALLATION DE FENÊTRES NEUVES (93-94)**      1      2

			MATÉRIAUX							
Remplacement	1	Mat.		\$	Vous-même	1	Bois	1	Alcan	1
Agrandissement	1	M.-d'oeuvre		\$	Parent/ami		Bois recouvert		Arcon	1
Ajout de fenêtre	1	Tot.		\$	(non rémunéré)	1	aluminium	1	Bonneville	1
Autre	1				Entrepr. gén.	1	Bois recouvert		J.B. Charron	1
					Entrepr. spéc.	1	PVC	1	Élite	1
					Ouvrier/artisan		Aluminium	1	Fenebec	1
					(rémunéré)	1	PVC	1	Donat Flamand	1
							Autre	1	Laflamme	1
									Polar	1
									Robert & Robert	1
									Supervision	1
									Autre (précisez)	1

Pourquoi avez-vous choisi cette marque de fenêtre?

Service	1
Qualité	1
Prix	1
Garantie	1
Notoriété/connaissait	1
Pas lui qui a choisi (ex.: contracteur)	1
Choix	1
Type qu'il voulait	1
Disponible/immédiatement	1
Autre	1

**Type de fenêtre**

À battant	1
Coulissante	1
À guillotine	1
Vue panoramique (vitrine)	1
Fenêtre de toit	1
Fenêtre en baie	1
Fenêtre à forme (demi-lune)	1
Porte patio	1
Autres	1

**Type de verre**

Simple	1
Double	1
Triple	1
Verre énergétique	1

**Couleur**

Blanc	1
Couleur	1



Genre de travaux	Dépenses		Exécutant principal
	Oui	Non	
<b>INSTALLATION DE PORTES EXTÉRIEURES NEUVES (93-94)</b>	1	2	
Mat.		\$	Vous-même 1
M.-d'oeuvre		\$	Parent/ami 1
Tot.		\$	(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan 1
			(rémunéré) 1
			Alcan 1
			Arcon 1
			Bonneville 1
			Fenebec 1
			Donat Flamand 1
			Laflamme 1
			Stanley 1
			Supervision 1
			Autre (précisez) 1
<b>INSTALLATION DE PORTES EXTÉRIEURES NEUVES (94-95)</b>	1	2	
Tot.		\$	Vous-même 1
			Parent/ami 1
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan 1
			(rémunéré) 1
			Alcan 1
			Arcon 1
			Bonneville 1
			Fenebec 1
			Donat Flamand 1
			Laflamme 1
			Stanley 1
			Supervision 1
			Autre 1
<b>CHAUFFAGE (93-94) CLIMATISATION VENTILATION</b>	1	2	
			Matériaux       \$
			Main-d'oeuvre       \$
			Total       \$
			Vous-même 1
			Parent/ami 1
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan 1
			(rémunéré) 1
<b>CHAUFFAGE (94-95) CLIMATISATION VENTILATION</b>	1	2	
			Total       \$
			Vous-même 1
			Parent/ami 1
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan 1
			(rémunéré) 1

Genre de travaux	Dépenses		Exécutant			
	Oui	Non				
<b>ISOLATION (93-94)</b>						
Ajout de matière isolante	1	2	Mat.	_ _ _ _  \$	Vous-même	1
Calfeutrage/coupe froid	1		M.-d'oeuvre	_ _ _ _  \$	Parent/ami	
Isolation des murs par l'intérieur	1		Total	_ _ _ _  \$	(non rémunéré)	1
Isolation des murs par l'extérieur	1				Entrepr. gén.	1
Isolation du sous-sol par l'intérieur	1				Entrepr. spéc.	1
Isolation du sous-sol par l'extérieur	1				Ouvrier/artisan	
Isolation du toit par l'intérieur	1				(non rémunéré)	1
Isolation du toit par l'extérieur	1					
Isolation du vide sanitaire (crawl space)	1					
Isolation du garage	1					
Autre	1					
<b>ISOLATION (94-95)</b>						
Ajout de matière isolante	1	2	Total	_ _ _ _  \$	Vous-même	1
Calfeutrage/coupe froid	1				Parent/ami	
Isolation des murs par l'intérieur	1				(non rémunéré)	1
Isolation des murs par l'extérieur	1				Entrepr. gén.	1
Isolation du sous-sol par l'intérieur	1				Entrepr. spéc.	1
Isolation du sous-sol par l'extérieur	1				Ouvrier/artisan	
Isolation du toit par l'intérieur	1				(non rémunéré)	1
Isolation du toit par l'extérieur	1					
Isolation du vide sanitaire (crawl space)	1					
Isolation du garage	1					
Autre	1					

Genre de travaux	Dépenses		Exécutant principal	
	Oui	Non		
<b>ÉLECTRICITÉ</b>				
<b>ÉCLAIRAGE (93-94)</b>	1	2		
			Matériaux	Vous-même
			Main-d'oeuvre	Parent/ami
			Total	(non rémunéré)
				Entrepr. gén.
				Entrepr. spéc.
				Ouvrier/artisan
				(rémunéré)
<b>ÉLECTRICITÉ</b>				
<b>ÉCLAIRAGE (94-95)</b>	1	2		
			Total	Vous-même
				Parent/ami
				(non rémunéré)
				Entrepr. gén.
				Entrepr. spéc.
				Ouvrier/artisan
				(rémunéré)

## LIEUX DES TRAVAUX

- QA.6 TOUJOURS PAR RAPPORT À VOS TRAVAUX DEPUIS UN AN, C'EST-À-DIRE DEPUIS LE PRINTEMPS 1993...
- QA.6A AVEZ-VOUS EFFECTUÉ DES TRAVAUX DE RÉNOVATION CONCERNANT... ?
- QA.6B COMBIEN VOUS ONT COÛTÉ CES TRAVAUX EN MATÉRIAUX ET EN MAIN-D'OEUVRE?
- QA.6C QUI A PRINCIPALEMENT EXÉCUTÉ CES TRAVAUX?
- QA.6D AU COURS DE LA PROCHAINE ANNÉE, PRÉVOYEZ-VOUS FAIRE OU FAIRE FAIRE DES TRAVAUX DE RÉNOVATION CONCERNANT... ?
- QA.6E COMBIEN PRÉVOYEZ-VOUS INVESTIR DANS CES TRAVAUX?
- QA.6F QUI VA PRINCIPALEMENT EXÉCUTER CES TRAVAUX?

Lieux des travaux	Dépenses		Exécutant principal
	Oui	Non	
<b>SALLE DE BAINS</b> (93-94)	1	2	
			Matériaux            _ _ _ _  \$
			Main-d'oeuvre    _ _ _ _  \$
			Total                _ _ _ _  \$
			Vous-même       1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén.   1
			Entrepr. spéc.  1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)       1
<b>SALLE DE BAINS</b> (94-95)	1	2	
			Total                _ _ _ _  \$
			Vous-même       1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén.   1
			Entrepr. spéc.  1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)       1
<b>CUISINE</b> (93-94)	1	2	
			Matériaux            _ _ _ _  \$
			Main-d'oeuvre    _ _ _ _  \$
			Total                _ _ _ _  \$
			Vous-même       1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén.   1
			Entrepr. spéc.  1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)       1

Lieux des travaux	Dépenses		Exécutant principal	
	Oui	Non		
<b>CUISINE (94-95)</b>	1	2		
			Total	\$
				Vous-même 1
				Parent/ami (non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan (rémunéré) 1
<b>SOUS-SOL (93-94)</b>	1	2		
			Matériaux	\$
			Main-d'oeuvre	\$
			Total	\$
				Vous-même 1
				Parent/ami (non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan (rémunéré) 1
<b>SOUS-SOL (94-95)</b>	1	2		
			Total	\$
				Vous-même 1
				Parent/ami (non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan (rémunéré) 1
<b>SALON/SALLE DE SÉJOUR (93-94)</b>	1	2		
			Matériaux	\$
			Main-d'oeuvre	\$
			Total	\$
				Vous-même 1
				Parent/ami (non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan (rémunéré) 1
<b>SALON/SALLE DE SÉJOUR (94-95)</b>	1	2		
			Total	\$
				Vous-même 1
				Parent/ami (non rémunéré) 1
				Entrepr. gén. 1
				Entrepr. spéc. 1
				Ouvrier/artisan (rémunéré) 1

Lieux des travaux	Dépenses		Exécutant principal
	Oui	Non	
<b>CHAMBRES À COUCHER (93-94)</b>	1	2	
			Matériaux                \$
			Main-d'oeuvre           \$
			Total                      \$
			Vous-même     1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)     1
<b>CHAMBRES À COUCHER (94-95)</b>	1	2	
			Total                      \$
			Vous-même     1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)     1
<b>AUTRES PIÈCES (93-94)</b>	1	2	LESQUELLES? _____
			Matériaux                \$
			Main-d'oeuvre           \$
			Total                      \$
			Vous-même     1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)     1
<b>AUTRES PIÈCES (94-95)</b>	1	2	LESQUELLES? _____
			Total                      \$
			Vous-même     1
			Parent/ami
			(non rémunéré) 1
			Entrepr. gén. 1
			Entrepr. spéc. 1
			Ouvrier/artisan
			(rémunéré)     1

(INSÉREZ V1 À V9 APRÈS A6)

Q\_V1 QUI VOUS A RÉFÉRÉ LA PERSONNE OU L'ENTREPRENEUR QUI A EFFECTUÉ LA PLUPART DE VOS TRAVAUX?

- 1=\*Membre de votre famille
- 2=\*Ami/voisin/collègue
- 3=\*Pages jaunes
- 4=\*Publicité des journaux locaux
- 5=\*Publicité par la poste
- 6=\*Votre quincaillerie/centre de rénovation
- 7=\*CLSC
- 8=\*Votre municipalité
- 9=\*Votre institution financière
- 10=\*Autre
- 11=\*Personne
- 99=\*NSP/NRP

Q\_V2 AVEZ-VOUS OBTENU UN PERMIS DE RÉNOVATION ÉMIS PAR VOTRE MUNICIPALITÉ AVANT D'ENTAMER LES TRAVAUX?

- 1=\*oui
- 2=\*non
- 3=\*NSP

Q\_V3 CONNAISSEZ-VOUS LE PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC QUI PERMET DE SUBVENTIONNER DES TRAVAUX DE RÉNOVATION?

- 1=\*oui
- 2=\*non/NSP->SIA7

Q\_V4 AVEZ-VOUS FAIT UNE DEMANDE AFIN DE BÉNÉFICIER DU PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION?

- 1=\*oui
- 2=\*non->V7
- 9=\*NSP->V7

Q\_V5 EST-CE QUE VOTRE DEMANDE A ÉTÉ ACCEPTÉE?

- 1=\*oui
- 2=\*non
- 9=\*NSP

Q\_V6 ÊTES-VOUS SATISFAIT DU TRAITEMENT DE VOTRE DEMANDE?

- 1=\*oui
- 2=\*non
- 9=\*NSP

Q\_V7 COMMENT AVEZ-VOUS APPRIS L'EXISTENCE DU PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION?

- 1=\*Publicité des journaux
- 1=\*Dépliant d'information
- 1=\*Par un entrepreneur en construction
- 1=\*Par un marchand de matériaux de construction
- 1=\*Expositions (Salon de l'habitation, de la rénovation, etc...)
- 1=\*Votre municipalité
- 1=\*Votre institution financière
- 1=\*Autre->V7AU

->>SIV6

Q\_V7AU AUTRE?

\_\_\_\_\_

Q\_SIV8 SI V4 ÉGALE 2 ALLEZ À V8 SINON ALLEZ À V9

Q\_V8 POURQUOI N'AVEZ-VOUS PAS EU RECOURS À CE PROGRAMME?

- 1=\*Je ne suis pas éligible
- 2=\*Je n'ai pas de rénovation assez importante à faire
- 3=\*Le programme n'est pas assez généreux
- 4=\*Le programme impose trop de contraintes
- 5=\*Je préfère réaliser moi-même les travaux
- 6=\*Je trouve plus avantageux de faire réaliser les travaux par des parents, amis ou au noir
- 7=\*Autre->V8AU
- 8=\*Rencontre pas encore faite
- 9=\*Refus

->>V9

Q\_V8AU AUTRE RAISON?

\_\_\_\_\_

Q\_V9 PENSEZ-VOUS AVOIR RECOURS À CE PROGRAMME DANS LES PROCHAINS MOIS?

- 1=\*oui
- 2=\*non
- 3=\*NSP

---



---

**SECTION B - FINANCEMENT, ASSURANCE ET GARANTIE**

---



---

QA.7 AVEZ-VOUS FINANCÉ CES TRAVAUX À PARTIR DE...?

QA.8 APPROXIMATIVEMENT, QUELLE PROPORTION AVEZ-VOUS AINSI FINANCÉE À PARTIR?

	QA.7	QA.8	QA.9	QA.10
• de vos économies	1	_ _ _  %		
• d'un refinancement hypothécaire	1	_ _ _  %	_ _	_ _
• de votre marge de crédit personnelle	1	_ _ _  %	_ _	_ _
• d'un prêt personnel	1	_ _ _  %	_ _	_ _
• de votre carte de crédit dont le solde n'est pas complètement payé à la fin du mois	1	_ _ _  %		
• d'un prêt ou un cadeau de la famille	1	_ _ _  %		
• d'une assurance	1	_ _ _  %		
• Autre, précisez _____	1	_ _ _  %		
		<b>Total :</b>	<b>100</b>	<b>%</b>

QA.9 AVEC QUELLE INSTITUTION FINANCIÈRE AVEZ-VOUS OBTENU CE PRÊT?

• Banque Nationale	1
• Caisse populaire	2
• Banque Royale	3
• Banque de Montréal	4
• C.I.B.C.	5
• Banque Scotia (BNE)	6
• Banque Laurentienne	7
• Banque Toronto-Dominion	8
• Trust/Fiducie	9
• Parent/ami	10
• Autre	11
• NSP/NRP	99

QA.10 QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON QUI VOUS A INCITÉ À CHOISIR CETTE INSTITUTION?

• Y fais déjà affaires	1
• Proximité	2
• Taux d'intérêt	3
• Facilité d'obtenir un prêt	4
• Qualité du service	5
• Confiance en l'institution	6
• Promotion	7
• Autre, précisez _____	8
• NSP/NRP	9

QA.11 SI UNE INSTITUTION FINANCIÈRE VOUS AVAIT OFFERT DU FINANCEMENT, AURIEZ-VOUS ÉTÉ... INTÉRESSÉ À FINANCER VOS TRAVAUX?

- très 1
- assez 2
- peu 3
- pas du tout 4
- NSP/NRP 9

QA.12 SI VOUS DEVIEZ FINANCER DES TRAVAUX DE RÉNOVATION, À QUELLE INSTITUTION PENSERIEZ-VOUS VOUS ADRESSER?

- Banque Nationale 1
- Caisse populaire 2
- Banque Royale 3
- Banque de Montréal 4
- C.I.B.C. 5
- Banque Scotia (BNE) 6
- Banque Laurentienne 7
- Banque Toronto-Dominion 8
- Trust/Fiducie 9
- Parent/ami 10
- Autre 11
- NSP/NRP 99

QA.13 DE FAÇON GÉNÉRALE, POUR LES TRAVAUX DE RÉNOVATION EFFECTUÉS CHEZ VOUS, EST-IL... POUR VOUS D'OBTENIR UNE GARANTIE RÉNOVATION?

- très important 1
- assez important 2
- peu important 3
- pas du tout important 4
- NSP/NRP 9

QA.14 AVEZ-VOUS UNE GARANTIE RÉNOVATION POUR LES TRAVAUX EFFECTUÉS CHEZ VOUS AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE?

- Oui 1
- Non 2
- NSP/NRP 9

## SECTION C - ÉNERGIE

QC.1 QUELLE EST LA PRINCIPALE SOURCE D'ÉNERGIE UTILISÉE POUR CHAUFFER VOTRE HABITATION? UTILISEZ-VOUS UNE AUTRE SOURCE D'ÉNERGIE EN APPOINT?

	Principale	Appoint
• Bi-énergie électricité/huile	1	1
• Bi-énergie électricité/gaz	2	1
• Huile	3	1
• Électricité	4	1
• Gaz naturel	5	1
• Bois	6	1
• Bi-énergie	7	1
• Solaire passif	8	1
• Solaire actif	9	1
• NSP/NRP	99	1

QC.2 QUEL EST LE PRINCIPAL SYSTÈME DE CHAUFFAGE DE VOTRE DOMICILE? (LE SYSTÈME D'APPOINT)

	Principale	Appoint
• Eau chaude	1	1
• Air chaud	2	1
• Plinthes	3	1
• Convectair, convecteur	4	1
• Chauffage radian par rayonnement	5	1
• Thermopompe	6	1
• Autre	7	1
• NSP/NRP	9	1

QC.3 AVEZ-VOUS ACHETÉ LES APPAREILS SUIVANTS AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE? S'AGIT-IL D'UN AJOUT OU D'UN REMPLACEMENT?

QC.4 AVEZ-VOUS L'INTENTION D'ACHETER LES APPAREILS SUIVANTS AU COURS DE LA PROCHAINE ANNÉE?

QC.5 S'AGIT-IL (OU S'AGISSAIT-IL) DU REMPLACEMENT D'UN APPAREIL QUE VOUS AVEZ DÉJÀ OU D'UNE NOUVELLE ACQUISITION (AJOUT)?

	A acheté	A l'intention				
• Chauffe-eau électrique 40 gallons	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Chauffe-eau électrique 60 gallons	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Ventilateur à récupération de chaleur	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Thermopompe	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Échangeur d'air	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Turbine de toit	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Autre turbine	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2

	A	A				
	acheté	l'intention				
• Ventilateur de plafond	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Hotte de cuisinière	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Ventilateur de salle de bains	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Cuisinière électrique	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Laveuse ou sècheuse	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Lave-vaisselle	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Réfrigérateur	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2
• Congélateur	1	1 --->	Remplacement	1	Ajout	2

QC.6 SI VOUS AVIEZ À CHOISIR AUJOURD'HUI UN NOUVEAU SYSTÈME DE CHAUFFAGE...

a) pour quel type d'énergie principale opteriez-vous?

- Électricité 1
- Gaz 2
- Huile 3
- Bi-énergie 4
- Le même 5 ---> Passez à QC.7
- Autre 6
- NSP/NRP 9

b) pour quel type de système?

- Convectair 1
- Plinthes 2
- Eau chaude 3
- Air chaud / air forcé 4
- Thermopompe 5
- NSP/NRP 9

---

Si «Locataire», passez à QD.1

---

QC.7 AVEZ-VOUS FAIT OU FAIT EXÉCUTER AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE, SOIT DEPUIS LE PRINTEMPS 1993, DES MODIFICATIONS À VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE AFIN DE LE RENDRE PLUS EFFICACE AU PLAN DE LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE?

- Oui 1
- Non 2 ---> Passez à QC.9
- NSP/NRP 9 ---> C.9

## QC.7A S'AGISSAIT-IL DE...

a) remplacer la source d'énergie actuelle par une autre? Comment?

- Passer du mazout à l'électricité 1
- Passer du mazout au gaz 2
- Passer du gaz à l'électricité 3
- Passer du gaz au mazout 4
- Passer de l'électricité au mazout 5
- Passer de l'électricité au gaz 6
- Passer de l'huile à la bi-énergie 7

b) remplacer les appareils seulement? 8

## QC.8 AVEZ-VOUS PRÉVU EXÉCUTER OU FAIRE EXÉCUTER AU COURS DE LA PROCHAINE ANNÉE SOIT D'ICI LE PRINTEMPS 1995, DES MODIFICATIONS À VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE AFIN DE LE RENDRE PLUS EFFICACE AU PLAN DE LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE?

- Oui 1
- Non 2 ---> Passez à QC.9
- NSP/NRP 9

## QC.8A S'AGIT-IL DE...

a) remplacer la source d'énergie actuelle par une autre? Comment?

- Passer du mazout à l'électricité 1
- Passer du mazout au gaz 2
- Passer du gaz à l'électricité 3
- Passer du gaz au mazout 4
- Passer de l'électricité au mazout 5
- Passer de l'électricité au gaz 6
- Passer de l'huile à la bi-énergie 7

b) remplacer les appareils seulement? 8

## QC.9 QUELLES SONT, À VOTRE AVIS, LES AMÉLIORATIONS POSSIBLES À APPORTER À VOTRE RÉSIDENCE SUR LE PLAN ÉNERGÉTIQUE?

- Isolation 1
- Calfeutrage 1
- Isolation des tuyaux 1
- Éclairage 1
- Système de chauffage 1
- Fenêtrage 1
- Autre, précisez 1
- Aucune 1
- NSP/NRP 1

---

SI N'A PAS EFFECTUÉ DE TRAVAUX D'ISOLATION, PASSEZ À QC.12

---

QC.10 LES TRAVAUX D'ISOLATION QUE VOUS AVEZ EFFECTUÉS ONT-ILS CONTRIBUÉ... À DIMINUER VOTRE FACTURE D'ÉLECTRICITÉ?

- beaucoup 1
- assez 2
- peu 3
- pas du tout 4
- NSP/NRP 9

QC.11 CES MÊMES TRAVAUX ONT-ILS CONTRIBUÉ À AMÉLIORER... LE CONFORT DE VOTRE HABITATION?

- beaucoup 1
- assez 2
- peu 3
- pas du tout 4
- NSP/NRP 9

QC.12 L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE INFLUENCE-T-ELLE OU A-T-ELLE INFLUENCÉ... VOS CHOIX EN MATIÈRE DE RÉNOVATION?

- Beaucoup 1
- Assez 2
- Peu 3
- Pas du tout 4
- NSP/NRP 9

---



---

**SECTION D - SOCIO-ÉCONOMIQUE**

---



---

**QD.1** AVEC QUELLE INSTITUTION FINANCIÈRE FAITES-VOUS PRINCIPALEMENT AFFAIRES? Y EN A-T-IL D'AUTRES?

	Institution principale	Institution occasionnelle
• Caisse populaire	1	1
• Banque Nationale	2	1
• Banque Royale	3	1
• Banque de Montréal	4	1
• CIBC	5	1
• Banque Scotia	6	1
• Banque Laurentienne	7	1
• Banque Toronto-Dominion	8	1
• Trust	9	1
• Autre	10	1
• NSP/NRP	11	1

**QD.2** DEPUIS COMBIEN D'ANNÉES, AU TOTAL, ÊTES-VOUS PROPRIÉTAIRE?

\_|\_|\_ années

**QD.3** AU COURS DE CES \_\_\_\_ ANNÉES, COMBIEN DE DOMICILES PRINCIPAUX AVEZ-VOUS ACHETÉS?

\_|\_|\_ domiciles

**QD.4** QUELLE EST, À VOTRE AVIS, LA VALEUR MARCHANDE APPROXIMATIVE DE VOTRE RÉSIDENCE PRINCIPALE?

• Moins de 50 000 \$	1
• 50 000 - 75 000 \$	2
• 75 000 - 100 000 \$	3
• 100 000 - 125 000 \$	4
• 125 000 - 150 000 \$	5
• 150 000 - 175 000 \$	6
• 175 000 - 200 000 \$	7
• Plus de 200 000 \$	8
• NSP/NRP	9

**TOUJOURS METTRE LA BORNE DANS LA CATÉGORIE INFÉRIEURE**

QD.5 COMBIEN D'ÉTAGES A VOTRE RÉSIDENCE OU IMMEUBLE (EXCLUANT LE SOUS-SOL)?

- Split Level 1
- 1 étage 2
- 2 étages 3
- 3 étages 4
- 4 étages 5
- Plus de 4 étages 6
- NSP/NRP 9

QD.6 LE TOIT DE L'HABITATION EST-IL... ?

- en pente 1
- plat 2
- NSP/NRP 9

---

**Si propriétaire, passez à QD.8**

---

QD.7 QUEL EST LE MONTANT DE VOTRE LOYER MENSUEL INCLUANT LE CHAUFFAGE?

- Moins de 300 \$ 1
- 300 - 500 \$ 2
- 500 - 800 \$ 3
- 800 - 1000 \$ 4
- Plus de 1000 \$ 5

QD.8 QUEL TYPE DE LOGEMENT HABITEZ-VOUS?

- Unifamiliale détachée des deux côtés 1
- Unifamiliale attachée d'un côté 2
- Unifamiliale attachée des deux côtés 3
- Duplex détaché des deux côtés 4
- Duplex attaché d'un côté 5
- Duplex attaché des deux côtés 6
- 3 à 8 logements détachés des deux côtés 7
- 3 à 8 logements attachés d'un côté 8
- 3 à 8 logements attachés des deux côtés 9
- Édifice de plus de 8 logements 10
- Autre 11
- NSP/NRP 99

QD.9 EN QUELLE ANNÉE VOTRE RÉSIDENCE A-T-ELLE ÉTÉ CONSTRuite?

- 1920 ou avant 1
- 1921 - 1940 2
- 1941 - 1945 3
- 1946 - 1960 4
- 1961 - 1970 5
- 1971 - 1980 6
- 1981 - 1985 7
- 1986 - 1990 8
- 1991 - 1994 9
- NSP/NRP 99

QD.10 QUEL EST LE REVENU ANNUEL BRUT TOTAL DE VOTRE FAMILLE, C'EST-À-DIRE LE VÔTRE PLUS CELUI DE VOTRE CONJOINT S'IL Y A LIEU?

- 25 000 \$ de moins 1
- 25 000 - 35 000 \$ 2
- 35 000 - 45 000 \$ 3
- 45 000 - 55 000 \$ 4
- 55 000 - 75 000 \$ 5
- Plus de 75 000 \$ 6
- Refus 9

TOUJOURS METTRE LA BORNE DANS LA CATÉGORIE INFÉRIEURE

QD.11 À QUELLE COMMUNAUTÉ CULTURELLE VOUS IDENTIFIEZ-VOUS LE PLUS?

- Francophone 1
- Anglophone 2
- Autre 3
- Refus 9

QD.12 QUELLE EST LA DERNIÈRE ANNÉE D'ÉTUDES QUE VOUS AVEZ COMPLÉTÉE?

- Primaire (1 - 7) 1
- Secondaire (8 - 12) 2
- Collégiale (12 - 15) 3
- Universitaire (16 et +) 4
- Refus 9

QD.13 À QUEL GROUPE D'ÂGE APPARTENEZ-VOUS?

- 18 - 24 ans 1
- 25 - 34 ans 2
- 35 - 44 ans 3
- 45 - 54 ans 4
- 55 - 64 ans 5
- 65 ans et plus 6
- Refus 9



**QUESTION 5****ENQUÊTE SHQ/SOM INC. AUPRÈS DES OFFICES MUNICIPAUX  
D'HABITATION DU QUÉBEC SUR LES CONDITIONS DE VIE DES FAMILLES  
DANS LES ENSEMBLES IMMOBILIERS HLM****OBJET**

Enquête visant à obtenir, de la part des gestionnaires d'OMH, l'identification des problèmes existant dans les ensembles immobiliers tant au niveau de la qualité de vie qu'on y retrouve que de la gestion proprement dite de ces immeubles.

**MANDAT**

Réaliser une enquête auprès des OMH du Québec qui gèrent des logements destinés aux familles. Les aspects analyses touchent autant la conception et la qualité des bâtiments que la perception qu'ont les gestionnaires des conditions de vie et d'habitation des familles locataires et de leurs besoins en services et en équipements.

Et ce, en vue de permettre à la SHQ de connaître :

- la nature et l'ampleur des problèmes identifiés;
- les caractéristiques du milieu de vie;
- les caractéristiques des ensembles immobiliers analysés;
- la description des familles ou des catégories de personnes concernées;
- les causes de ces problèmes ou les facteurs les plus déterminants;
- les impacts des problèmes identifiés sur la qualité de vie des résidents et sur la gestion de ces immeubles;
- les solutions apportées ou envisagées par les gestionnaires.

**COÛTS** : 14 945 \$ dont 7 472,50 \$ versés en 1994-95.

**PIÈCES JOINTES**

- Copie de la liste des éléments à analyser lors de l'enquête;

28 MARS 1995

## ANNEXE B

### ÉLÉMENTS À ANALYSER LORS DE L'ENQUÊTE

Les aspects à analyser touchent autant la conception et la qualité des bâtiments, les besoins en services et en équipements des familles locataires que la perception qu'ont les gestionnaires des conditions de vie et d'habitation de ces familles. Ils devront permettre à la Société d'habitation du Québec de connaître :

- la nature des problèmes identifiés et leur ampleur;
- les caractéristiques du milieu de vie;
- les caractéristiques des ensembles immobiliers analysés;
- la description des familles ou des catégories de personnes confrontées à ces problèmes;
- les causes de ces problèmes ou les facteurs les plus déterminants;
- leur impact sur la qualité de vie des résidants et sur la gestion de ces ensembles;
- les actions posées ou les solutions envisagées par les gestionnaires pour résoudre ces problèmes.

La liste qui suit représente l'ensemble des éléments dont il faudra tenir compte dans l'élaboration du questionnaire. Elle n'est pas exhaustive et chacun de ces éléments ne correspond pas nécessairement à une question. La formulation des questions et l'élaboration du questionnaire seront réalisés par la firme en collaboration avec la personne responsable de l'étude à la SHQ.

#### **Description des ensembles immobiliers<sup>1</sup>**

- nombre d'ensembles immobiliers de 50 logements et plus gérés par l'OMH;
- nombre de logements dans chacun de ces ensembles;
- description sommaire de chacun des ensembles immobiliers :
  - . adresse des bâtiments et disposition sur le site
  - . âge du bâtiment (année de construction)
  - . type de bâtiment, nombre d'étages, présence d'ascenseurs...

---

<sup>1</sup> Le terme «ensemble immobilier» est utilisé ici dans son sens «social» soit comme étant un groupe d'immeubles situés dans le même voisinage et formant, par leur proximité, un noyau de logements sociaux. Par exemple, les lots peuvent être adjacents, les immeubles situés de chaque côté d'une même rue ou encore occuper tout un quadrilatère. Dans certains cas il pourra s'agir d'un seul immeuble.

- . type de bâtiment, nombre d'étages, présence d'ascenseurs...
- . nombre de logements dans chacun des bâtiments selon leur typologie (nombre de chambres à coucher)
- . état du bâtiment :
  - . entretien régulier
  - . remise en état majeure
  - . travaux de modernisation
  - . réfection d'une partie ou d'un seul élément...
- . présence d'une salle communautaire.

### **Description du milieu de vie**

- description des ménages locataires :
  - . homogénéité
  - . types de ménage (personnes seules, familles biparentales, familles monoparentales, personnes âgées)
  - . taille des ménages et nombre d'enfants par groupe d'âge
- différences entre les gens du HLM et les gens du quartier au niveau du statut socio-économique, de l'origine ethnique ou de la langue;
- association de locataires :
  - . présence
  - . dynamisme
  - . niveau de participation des locataires aux activités
- taux d'inoccupation;
- taux de roulement des locataires, demandes de déménagement;
- types et nombre de plaintes;
- demandes de réparation (à comparer avec l'état du bâtiment);
- présence d'un organisme communautaire dans le HLM (garderie, centre ou maison de jeunes...);
- présence d'espaces intérieurs ou extérieurs aménagés ou non pour les locataires (adultes, adolescents, enfants);
- présence d'équipements intérieurs ou extérieurs pour les locataires (adultes, adolescents, enfants);
- qualité de l'environnement immédiat, type de quartier;
- sécurité des logements, de l'immeuble, du site, du quartier;
- proximité des services (transport en commun, parcs, écoles, petits commerces, service de garde, centre communautaire, organismes communautaires...).

### **Problèmes identifiés**

Pour chacun des ensembles immobiliers décrits précédemment, avez-vous identifié des problèmes pouvant nuire à la qualité de vie des résidants ou à votre gestion?

- au niveau du bâtiment :
  - . condition physique globale (détérioration importante ou accélérée du bâtiment causée par l'âge du bâtiment, budget insuffisant, entretien déficient, vandalisme important, négligence de la part des locataires...);
  - . condition (sécurité, propreté) des espaces communs intérieurs (corridors, escaliers, ascenseurs, entrées...);
  - . condition (sécurité, propreté, grandeur) des espaces communs extérieurs (entrées extérieures, cour arrière, terrain avant, stationnement...);
  - . qualité de l'insonorisation (logements, espaces communs);
  - . absence d'une salle communautaire;
  - . absence d'équipements intérieurs ou extérieurs (pour les différents groupes d'âge)
  - . site et localisation;
  - . environnement.
  
- au niveau des relations entre les locataires ou avec des groupes particuliers :
  - . absence de relation, bon voisinage, frictions ou méfiance entre voisins, conflits importants;
  - . intolérance ou méfiance envers certains groupes (membres des communautés culturelles, jeunes, personnes seules);
  - . différences importantes des modes de vie :
    - . tenue vestimentaire, propreté personnelle, odeur corporelle
    - . niveau de langage
    - . propreté du logement, détérioration, odeurs
    - . bruit
    - . fréquentation importante d'un logement (va-et-vient jugé excessif)
    - . utilisation des espaces communs comme prolongement du logement
    - . comportements jugés étranges
    - . conception de l'éducation des enfants
  - . climat de violence physique et verbale (menaces, insultes);
  - . impact des problèmes personnels des individus sur la qualité de vie du voisinage (santé mentale, ex-psychiatisés, ex-détenus, violence conjugale...).
  
- au niveau des relations des locataires avec le voisinage :
  - . les relations avec les gens du quartier sont difficiles, inexistantes, bonnes, très bonnes;
  - . stigmatisation, isolement.

- au niveau de problèmes particuliers :
  - . vandalisme;
  - . désœuvrement des jeunes;
  - . délinquance, criminalité;
  - . isolement de certaines familles ou personnes;
  - . santé mentale;
  - . violence conjugale ou familiale;
  - . drogue (consommation, trafic);
  - . intégration difficile de certains groupes (adolescents, familles des communautés culturelles);
  - . fréquentation excessive du bâtiment par les résidants, les visiteurs ou un groupe particulier (circulation importante, va-et-vient, occupation des entrées...);
  - . appropriation des espaces communs tels les entrées ou les abords de l'immeuble par un groupe particulier.

Comment avez-vous identifié ces problèmes?

- . par l'association des locataires;
- . plaintes répétées des locataires;
- . fréquence des refus de logement dans cet ensemble;
- . demandes de déménagement;
- . importance des coûts de réparation;
- . demande de support des locataires;
- . événements particuliers (intervention de la police, ...);
- . autres.

### **Besoins des familles et disponibilité des services**

Considérez-vous que les familles de cet immeuble ont :

- . plusieurs problèmes sérieux;
- . une combinaison de petits problèmes qui, une fois cumulés, constituent un problème important;
- . des problèmes ou des crises occasionnelles qui se résorbent facilement ou ne nécessitent pas d'intervention particulière.

Des services ont-ils été mis en place spécifiquement pour les familles de cet immeuble? Lesquels? Fréquence d'utilisation?

Dans le quartier ou la municipalité, existe-t-il des services pouvant répondre aux besoins des familles locataires de cet immeuble? Ces services peuvent être offerts par des organismes communautaires, le CLSC, la commission scolaire, la municipalité, la paroisse. Est-ce qu'ils sont connus et utilisés par les familles locataires?

Se fait-il une intervention psycho-sociale auprès de certains locataires de cet immeuble? Quels sont les services offerts? Qui sont les intervenants (personnel qualifié ou non de l'OMH, ressources externes)? Quels sont les besoins (types et ampleur)?

Existe-t-il des besoins importants en service qui ne sont pas comblés ni par les ressources déjà existantes et ni par l'OMH? Quels sont-ils?

Considérez-vous que l'ensemble des services disponibles pour les résidents de cet immeuble sont excellents, suffisants, insuffisants ou très insuffisants?

D'une manière générale, répond-on aux besoins des familles locataires de cet immeuble d'une manière plus efficace, semblable ou moins efficace qu'à ceux des autres familles du quartier?

### **Gestion**

Quel est l'impact des problèmes identifiés sur la gestion de cet immeuble?

La participation ou l'implication des locataires à la gestion de leur immeuble est-elle souhaitable? Permettrait-elle de réduire ou d'éliminer les problèmes identifiés?

Avez-vous déjà mis en place des mécanismes afin de favoriser la responsabilisation des locataires et leur participation à la gestion de leur immeuble? Quels sont-ils? Résultats?

### **Les actions posées**

Pour chacun des problèmes identifiés, décrire les actions déjà posées, en cours ou projetées et, s'il y a lieu, les résultats.

Identifier les responsabilités et l'implication souhaitée (ou souhaitable) de :

- . l'OMH;
- . la SHQ;
- . la municipalité;
- . les services policiers;
- . les organismes communautaires;
- . le CLSC, la Régie régionale ou autres organismes du réseau de la santé et des services sociaux;
- . autres organismes ou ministères.

Avez-vous entrepris des démarches pour susciter cette implication? Quels en sont les résultats?

Quelles sont les solutions ou les moyens qu'il faudra prendre pour résoudre les problèmes, en enrayer les causes ou encore améliorer la qualité de vie dans cet ensemble immobilier?

- . solutions liées au bâtiment, à l'ensemble immobilier;
- . solutions liées à des équipements particuliers;
- . solutions liées au soutien de l'association des locataires;
- . solutions liées au développement communautaire;
- . solutions liées à l'offre de services;
- . solutions liées à la gestion;
- . solutions liées au rôle de l'OMH;
- . solutions liées au rôle de la SHQ;
- . solutions liées à la réglementation (Règlement d'attribution, Loi de la sécurité du revenu).

Avez-vous vécu une expérience particulière dont vous voudriez faire part avec plus de détails?

### **Appréciation globale**

Pouvez-vous qualifier globalement la qualité de vie existant dans cet immeuble?

Selon vous quel est le degré de satisfaction de l'ensemble des résidents par rapport à leurs conditions d'habitation et à la qualité de vie présente dans leur immeuble?

**QUESTION 5****SONDAGE SOM/SHQ AUPRÈS DES PARTICIPANTS AU PROGRAMME VIRAGE RÉNOVATION****OBJET**

Mesurer l'opinion des participants à l'égard du programme Virage Rénovation.

**MANDAT**

- Cerner les motifs de participation;
- Estimer l'impact économique;
- Estimer la satisfaction des participants à différents égards;
- Estimer certaines caractéristiques socio-économiques des ménages participants;
- Évaluer les habitudes de rénovation des ménages participants;
- Evaluer de quelle (s) manière (s) les participants ont été informés de l'existence et des modalités du programme.

**COÛTS:** 6 350\$

**PIÈCES JOINTES**

- Copie du questionnaire

28 MARS 1995

Q - A - 207 - 94

ÉVALUATION DU PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION  
SONDAGE AUPRÈS DES PARTICIPANTS

QUESTIONNAIRE FINAL

---

BONJOUR, BONSOIR, POURRAIS-JE PARLER À... S.V.P.

BONJOUR, BONSOIR, JE SUIS... DE LA MAISON DE RECHERCHE SOM. NOUS PROCÉDONS ACTUELLEMENT À UN SUIVI AUPRÈS DES GENS AYANT PARTICIPÉ AU PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION, POUR LE COMPTE DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ET J'AURAI BESOIN DE VOTRE PARTICIPATION POUR CINQ MINUTES ENVIRON POUR PARLER DE CE PROGRAMME DE SUBVENTION DES TRAVAUX DE RÉNOVATION.

Q\_1 DANS QUELLE CATÉGORIE DE TRAVAIL CLASSERIEZ-VOUS VOS RÉNOVATIONS?

- 1=Agrandissement/Ajout (augmentation de la superficie du logement)
- 2=Modernisation/Amélioration (salle de bains, finition du sous-sol, cuisine, fenestration)
- 3=Remplacement/Maintien en bon état/Entretien (peinture, chauffe-eau, toiture)
- 4=Nouvelle installation (nouvel équipement, ex. thermopompe)
- 5=Autre->1AU
- 1=\*NSP/NRP

->>2

Q\_1AU AUTRE CATÉGORIE DE TRAVAIL?

\_\_\_\_\_

Q\_2 QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON QUI VOUS A INCITÉ À ENTREPRENDRE DES TRAVAUX DE RÉNOVATION?

- 1=\*Situation d'urgence
- 2=\*Économie d'énergie
- 3=\*Programme de subvention disponible
- 4=\*Augmentation de la valeur du logement
- 5=\*Esthétique/Embellissement
- 6=\*Adaptation pour le travail à domicile
- 7=\*Amélioration de la qualité de vie
- 8=\*Accroissement de la famille
- 9=\*Adaptation de domicile (personne à mobilité réduite)
- 10=Autre->2AU

->>3

Q\_2AU AUTRE RAISON?

---

Q\_3 QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON QUI VOUS A MOTIVÉ À PARTICIPER AU PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION?

- 1=\*Le fait de pouvoir devancer des travaux
- 2=\*Le fait de pouvoir différer le paiement des coûts de la rénovation
- 3=\*Le fait de bénéficier d'une subvention ou d'une remise
- 4=\*Autres raisons->3AU
- 9=\*NSP/NRP

->>4

Q\_3AU PRÉCISEZ?

---

->>RET

Q\_4 COMMENT AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DU PROGRAMME?

- 1=\*Par des articles dans les journaux
- 1=\*Par la publicité dans les journaux
- 1=\*Lors de salons ou expositions sur l'habitation
- 1=\*Par un représentant d'une institution financière
- 1=\*Par un entrepreneur en construction
- 1=\*Par un représentant de votre municipalité ou de votre MRC
- 1=\*Par un marchand de matériaux de construction
- 1=\*Par une connaissance
- 1=\*Par l'affiche sur le programme
- 1=\*Par le dépliant d'information
- 1=\*Autres
- 1=\*Ne se souvient pas/NSP/NRP

->>CAL5

Q\_SICAL5 SI A MENTIONNÉ LE DÉPLIANT, PASSEZ À Q6

Q\_5 VOUS ÊTES-VOUS PROCURÉ LE DÉPLIANT?

1=\*Oui

2=\*Non->9

Q\_6 OÙ VOUS ÊTES-VOUS PROCURÉ LE DÉPLIANT?

1=\*De la municipalité

2=\*De son institution financière

3=\*Donné par le constructeur

4=\*Donné par un parent/ami

5=\*Pris dans un salon/exposition

6=\*Bureau d'information du gouvernement

7=\*D'un marchand de matériaux de construction

8=\*Autre->6AU

9=\*Ne se souvient pas/NSP/NRP

->>7

Q\_6AU PRÉCISEZ?

\_\_\_\_\_

Q\_7 EST-CE QUE LE DÉPLIANT VOUS A PERMIS... DE SAVOIR SI VOUS ÉTIEZ ADMISSIBLE AU PROGRAMME?

1=Totallement

2=En partie

3=Pas du tout

9=\*NSP/NRP/NAP

Q\_8 VOUS A-T-IL PERMIS... DE CONNAÎTRE QUELLES DÉMARCHES VOUS DEVIEZ EFFECTUER POUR VOUS PRÉVALOIR DU PROGRAMME?

1=Totallement

2=En partie

3=Pas du tout

9=\*NSP/NRP/NAP

Q\_9 AVEZ-VOUS TÉLÉPHONÉ À LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC POUR OBTENIR DE L'INFORMATION SUR LE PROGRAMME?

1=\*Oui

2=\*Non->11

Q\_10 QUEL EST VOTRE DEGRÉ DE SATISFACTION PAR RAPPORT À L'INFORMATION REÇUE LORS DE CE CONTACT TÉLÉPHONIQUE. DIRIEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES...?

- 1=Très satisfait
- 2=Plutôt satisfait
- 3=Plutôt insatisfait
- 4=Très insatisfait
- 9=\*NSP/NRP/NAP

Q\_11 AVEZ-VOUS CONTACTÉ COMMUNICATION-QUÉBEC POUR OBTENIR DE L'INFORMATION SUR LE PROGRAMME?

- 1=\*Oui
- 2=\*Non->13

Q\_12 QUEL EST VOTRE DEGRÉ DE SATISFACTION PAR RAPPORT À L'INFORMATION REÇUE DE COMMUNICATION-QUÉBEC. DIRIEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES...?

- 1=Très satisfait
- 2=Plutôt satisfait
- 3=Plutôt insatisfait
- 4=Très insatisfait
- 9=\*NSP/NRP/NAP

Q\_13 AVEZ-VOUS CONTACTÉ VOTRE MUNICIPALITÉ OU VOTRE MRC POUR OBTENIR DE L'INFORMATION SUR LE PROGRAMME?

- 1=\*Oui
- 2=\*Non->15

Q\_14 QUEL EST VOTRE DEGRÉ DE SATISFACTION PAR RAPPORT À L'INFORMATION REÇUE DE VOTRE MUNICIPALITÉ OU MRC. DIRIEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES...?

- 1=Très satisfait
- 2=Plutôt satisfait
- 3=Plutôt insatisfait
- 4=Très insatisfait
- 9=\*NSP/NRP/NAP

Q\_15 SI LE PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION N'AVAIT PAS EXISTÉ, AURIEZ-VOUS QUAND MÊME RÉALISÉ LES RÉNOVATIONS EN 1994?

- 1=Intégralement->CAL19
- 2=En partie
- 3=Pas du tout->17
- 9=\*NSP/NRP

Q\_16 QUELLE PROPORTION DE CES TRAVAUX AURIEZ-VOUS ALORS RÉALISÉ EN 1994? DIRIEZ-VOUS ENVIRON...?

- 1=Le quart (entre rien et un tiers)
- 2=La moitié (entre 1 et 2 tiers)
- 3=Les trois quarts (entre 2 tiers et le tout)
- 9=\*NSP

Q\_17 AURIEZ-VOUS REMIS À PLUS TARD LES TRAVAUX OU LA PARTIE DES TRAVAUX NON EFFECTUÉS?

- 1=\*Oui
- 2=\*Non->CAL19
- 9=\*Ne sait pas->CAL19

Q\_18 DE COMBIEN D'ANNÉES AURIEZ-VOUS DÉCALÉ CES TRAVAUX?

\*99: NSP\*

--

->>CAL19

Q\_SICAL19 SI LE RÉPONDANT N'AURAIT PAS FAIT LES TRAVAUX (Q15) PASSEZ À Q20

Q\_19 DANS L'HYPOTHÈSE OÙ LE PROGRAMME VIRAGE-RÉNOVATION N'AURAIT PAS EXISTÉ, QUI AURAIT PRINCIPALEMENT EFFECTUÉ VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION?

- 1=\*Vous-même
- 2=\*Des parents ou des amis
- 3=\*Un entrepreneur
- 4=\*Un ouvrier indépendant
- 5=\*Autres-: 19AU

->>20

Q\_19AU PRÉCISEZ?

\_\_\_\_\_

Q\_20.1 QUEL EST VOTRE DEGRÉ DE SATISFACTION PAR RAPPORT AUX POINTS SUIVANTS?  
DIRIEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES...?

DU TRAVAIL DE L'ENTREPRENEUR?

1=Très satisfait  
2=Plutôt satisfait  
3=Plutôt insatisfait  
4=Très insatisfait  
9=\*Ne s'applique pas/NSP

Q\_20.2 DU COÛT DES TRAVAUX?

Q\_20.3 DE L'ACCUEIL DE VOTRE MUNICIPALITÉ OU DE VOTRE MRC LORS DE VOTRE  
INSCRIPTION AU PROGRAMME?

Q\_20.4 DU TEMPS DE TRAITEMENT DE VOTRE DOSSIER DE LA PART DE VOTRE  
MUNICIPALITÉ OU DE VOTRE MRC.

Q\_20.5 DE L'ACCUEIL DE LA PART DE VOTRE INSTITUTION FINANCIÈRE.

Q\_20.6 DU TEMPS DE TRAITEMENT DE VOTRE DOSSIER DE LA PART DE VOTRE  
INSTITUTION FINANCIÈRE.

Q\_20.7 DES DÉMARCHES À EFFECTUER.

Q\_20.8 DES FORMULAIRES À REMPLIR.

Q\_21 AVEZ-VOUS EFFECTUÉ DES TRAVAUX DE RÉNOVATION RÉSIDENIELLE L'AN  
DERNIER C'EST-À-DIRE EN 1993?

1=\*Oui  
2=\*Non->22A  
9=\*NSP/NRP->22A

Q\_22 QUELLE A ÉTÉ LA VALEUR TOTALE DE CES TRAVAUX? (APPROXIMATIVEMENT)

\*999: NSP\*

-----

Q\_22A AVEZ-VOUS L'HABITUDE DE PROCÉDER À DES TRAVAUX DE RÉNOVATION  
RÉSIDENTIELLE À CHAQUE ANNÉE?

1=\*Oui  
2=\*Non->23

Q\_22B QUELLE EST APPROXIMATIVEMENT LA VALEUR MOYENNE ANNUELLE DE CES  
TRAVAUX?

-----

Q\_23 QUEL EST LE REVENU BRUT ANNUEL DE VOTRE MÉNAGE? EST-CE...?

1=Moins de 20 000 \$  
2=20 000 \$ à 39 999 \$  
3=40 000 \$ à 59 999 \$  
4=60 000 \$ à 79 999 \$  
5=80 000 \$ ou plus  
9=\*Refus

Q\_24 COMBIEN D'ADULTES HABITENT CHEZ VOUS?

--

Q\_25 COMBIEN D'ENFANTS HABITENT CHEZ VOUS?

--

->>FIN

Q\_FIN

Merci beaucoup de votre collaboration!

**SOM**  
ETUDES ET RECHERCHES

**QUESTION 6****ÉTUDES EFFECTUÉES DURANT L'EXERCICE 1994-1995****1. ASSOCIATION CANADIENNE D'HABITATION ET DE RÉNOVATION URBAINE (ACHRU)****OBJET**

Réaliser un inventaire des programmes de rénovation mis en place par les pouvoirs publics au Canada et en France.

**MANDAT**

Colliger, sous forme de fiches :

- l'organisme responsable;
- les objectifs du programme;
- la description du programme incluant :
  - le financement;
  - la réglementation mise en place pour contrôler la qualité des bâtiments;
  - la durée du programme;
  - les coûts du programme :
  - les investissements prévus;
  - le nombre de logements rénovés;
- le nom et l'adresse d'une personne qui peut fournir des renseignements supplémentaires sur les programmes.

**COÛTS** : 5 000 \$

**2. CONFÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES COOPÉRATIVES D'HABITATION (CQCH)/ASSOCIATION DES GROUPES DE RESSOURCES TECHNIQUES DU QUÉBEC (AGRTQ)****OBJET**

Réaliser une étude sur les fiducies foncières.

**MANDAT**

- identifier les concepts de fiducie foncière et garanties afférentes (hypothèque de second rang et droit de préemption) existants aux États-Unis, au Canada et au Québec;
- comparer les avantages et inconvénients des différentes approches;
- relever les tendances et les enjeux concernant cette question;
- étudier les modes alternatifs de financement pour le développement du logement coopératif (COOP) et des organismes sans but lucratif (OSBL); relever des exemples concrets;
- évaluer les différentes mesures ou outils pouvant aider les intervenants du milieu coopératif en habitation à assumer la pérennité du parc immobilier coopératif;
- dégager quelques initiatives qu'il serait souhaitable de prendre pour tirer le meilleur profit possible des actions à entreprendre en partenariat.

**COÛTS** : 10 000 \$

28 MARS 1995

**QUESTION 6 (suite)****3. Consortium DESSAU/SIRICON****Objet**

Etude réalisée dans dix (10) bâtiments résidentiels de moyenne taille (2 à 4 étages) et visant à mesurer l'étanchéité à l'air, le mouvement et la qualité de l'air intérieur de même que l'efficacité énergétique de ces bâtiments. Les résultats de cette étude permettront d'améliorer la construction, l'entretien et la réfection de tels bâtiments en terme de performance énergétique et ce sans détériorer la qualité de vie des occupants.

**Coût**

D'une valeur de 130 000 \$, ce projet est réalisé avec la contribution des partenaires suivants:

-	La Société canadienne d'hypothèques et de logement	:	60 000 \$
-	Le ministère des Ressources naturelles du Québec	:	30 000 \$
-	Hydro-Québec	:	30 000 \$
-	La Société d'habitation du Québec	:	10 000 \$

La SHQ agit cependant comme maître-d'oeuvre dans la réalisation de ce projet.

QUESTION 7CONTRATS OCTROYÉS PAR LA SHQ EN 1994-1995MOINS DE 25 000 \$ <sup>(1)</sup>

<u>Nom</u>	<u>Objet</u>	<u>Montant</u> \$
CEP Ingénierie Légale Inc.	Expertise technique d'un bâtiment de Beloeil	3 211,64
Groupe RDS Inc.	Dessinateur de différents plans de réaménagement et du bâtiment du programme de coopératives d'habitation	16 296,50
Formulart Inc.	Composition, montage et correction des OMH Partie I et II	2 152,00
Equipe JDT Inc.	Rédaction d'un manuel de référence des- tiné à l'usage des coopératives d'habi- tation et petits organismes sans but lucratif	9 500,00
Unité de santé publique de l'Hôpital Maisonneuve- Rosemont	Projet de recherche "Caractéristiques organisationnelles des logements protégés, sentiments et comportement des personnes âgées"	9 500,00
Technicol-ECO	Expertise technique d'un bâtiment à l'OMH de Laval	2 513,34
SOM Inc.	Sondage auprès des offices municipaux d'habitation du Québec sur les conditions des familles dans les ensembles immobi- liers HLM	14 945,00
Université McGill	Mettre au point par traitement informa- tique, du rapport final de l'étude sur l'industrialisation de la "Maison évolutive"	6 000,00
SOM Inc.	Sondage auprès des participants au programme "Virage-Rénovation"	6 350,00
APCHQ	Enquête conjointe SHQ/APCHQ auprès des acheteurs de maisons neuves au Québec 1993	10 000,00
Moore DMS	Achat de banque de données sur les tran- sactions immobilières de l'année 1994	15 000,00
APCHQ	Etude de la segmentation de la clientèle du marché de la rénovation	6 666,00

**QUESTION 7 (suite)**

<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Objet</u></b>	<b><u>Montant</u></b> \$
A.C.H.R.U.	Réaliser un inventaire des programmes de rénovation mis en place par les pouvoirs publics	5 000,00
C.Q.C.H.	Lors du séminaire sur la fiducie foncière faire ressortir les notions essentielles pour une meilleure compréhension des enjeux	10 000,00
Informission Ltée	Analyse du prototype sous-système 3 "Diffusion des informations corporatives" du système BAC (Banque d'accès corporatifs)	9 995,00
MLLA et ass. Inc.	Supervision d'un groupe de travail sur les normes budgétaires en fonction de la charte de comptes du système ABF (Analyse des besoins financiers)	9 990,00
Informission Ltée	Réalisation du démarrage du projet de conversion et d'adaptation de SAT (Système d'aide technique) avec GST (Gestion des services techniques)	9 800,00
Statistiques Canada	Achat de données statistiques pour la réalisation d'une étude sur les conditions d'habitation des familles	16 020,00
Apparence Design Inc.	Projet de démonstration d'un concept intégré d'aménagement d'une maison intergénérationnelle dans le cadre du Salon national de l'habitation 1995	5 000,00

<sup>(1)</sup> Excluant les contrats octroyés dans les domaines des communications et des relations publiques (Question 15).

**CONTRATS QUI DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 1994 ONT FAIT L'OBJET D'UN  
VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE PAR RAPPORT  
AU MONTANT INITIAL**

Nom de la firme	Mandat et résultat	Surplus	Initial	Raisons du dépassement
MLLA	Étude de systématisation sur l'analyse financière et l'approbation du déficit des programmes de logements sociaux (HLM)	8 625,00 \$	34 300,00 \$	Pour réaliser certains biens livrables inhérents à l'analyse préliminaire du système visé par les nouvelles pratiques administratives
Informission Ltée	Réalisation technique du système GRF (Gestion des réclamations fédérales)	39 530,00 \$	395 304,00 \$	Pour réaliser les activités suivantes non prévues au contrat initial: <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'architecture des traitements, les essais de systèmes et l'implantation;</li> <li>- le document des procédures administratives du système;</li> <li>- les activités de mise à jour de l'architecture fonctionnelle pendant la réalisation technique du système.</li> </ul>
Groupe de consultation MSI Inc.	Réalisation technique du système VIR (Virage-rénovation)	41 367,00 \$	413 679,00 \$	Pour apporter les améliorations requises au système Virage et réaliser certaines fonctions reportées au plan opérationnel 95-96: avis de prolongation de garantie, liste des comptes à recevoir, archivage des données, liste pour la gestion des créances.
Le groupe des spécialistes en systèmes GSS	Pratiques administratives pour la conception d'un système de gestion du programme de supplément au loyer.	8 250,00 \$	33 000,00 \$	Pour participer à l'implantation de certaines orientations. Pour supporter le groupe de travail mandaté pour valider et corriger au besoin les orientations au sein de la Société.

QUESTION 9

**DEPENSES DE LA SHQ DE PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE**  
**FRAIS DE VOYAGES, PERFECTIONNEMENT, CONGRES ET COLLOQUES**  
**POUR 1994-1995 <sup>(1)</sup>**

	<u>Dépenses</u> (en \$)
Photocopie	109 403,23
Télécopie (Fax)	16 135,09
Frais de voyages	847 086,97
Perfectionnement, congrès et colloques:	
a) au Québec	104 161,28
b) à l'extérieur du Québec	10 424,05

---

<sup>(1)</sup> Données en date du 28 mars 1995.

QUESTION 10

**COTISATIONS PAYÉES PAR LA SHQ POUR DES**  
**PERSONNES MEMBRES DE CORPORATIONS PROFESSIONNELLES**  
**ET DE CLUBS PRIVÉS EN 1994-1995**

**Cotisation payée à des corporations professionnelles**Le Barreau du Québec

<u>Nom</u>	<u>Fonction</u>	<u>Montant \$</u>
Stéphanie carrier	Avocate	499,00
Anne April	Avocate	688,00
Marie-Andrée Bernatchez	Avocate	688,00
Pierre Bilodeau	Avocat	688,00
Claude Blanchet	Avocat	688,00
Alain Parenteau	Avocat	688,00

La Chambre des Notaires du Québec

<u>Nom</u>	<u>Fonction</u>	<u>Montant \$</u>
Pierre Bolduc	Notaire	1 500,00
André Delage	Notaire	1 500,00
Gilles Huot	Notaire	1 500,00
Denis Racine	Notaire	1 500,00
Marie-Thérèse Simoneau	Notaire	1 500,00

**Cotisation payée à des clubs privés**

Aucune

1995-03-30

## RÉPARTITION DES EMPLOYÉS RÉGULIERS SELON LE SEXE ET L'APPARTENANCE À UN GROUPE CIBLE POUR 1994-1995

Thèmes	Employés réguliers en poste au 24 février 1995													
	Selon le sexe					Selon l'appartenance à un groupe cible <sup>(1)</sup>								
	Hommes		Femmes		TOTAL	Personnes handicapées			Mem. Comm. Culturelles			Autochtones		
	Nombre	%	Nombre	%		Hommes	Femmes	TOTAL	Hommes	Femmes	TOTAL	Hommes	Femmes	TOTAL
Hors-Cadres	3	0,72	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadre juridique	1	0,24	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadres supérieurs	20	4,83	2 <sup>(2)</sup>	0,48	22	-	-	-	1	-	1	-	-	-
Cadres intermédiaires	1	0,24	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Professionnels	159	38,41	32	7,73	191	-	-	-	7	1	8	1	-	1
Fonctionnaires	69	16,67	127	30,68	196	3	-	3	2	3	5	-	1	1
<b>TOTAL</b>	253		161		414	3	-	3	10	4	14	1	1	2
% par rapport à l'effectif régulier en poste		61,11		38,89				0,72			3,38			0,48

<sup>(1)</sup> Selon un recensement basé sur une identification volontaire dans le cadre du programme d'accès à l'égalité.

<sup>(2)</sup> Le cadre provenant du programme Formacadres n'est pas inclut dans ce nombre.

**QUESTION 12**

**ABSENCES ET HEURES SUPPLÉMENTAIRES  
DU PERSONNEL RÉGULIER ET OCCASIONNEL**

	1994-1995
A) <i>Journées de maladie</i>	2 952,5

	1994-1995
B) <i>Heures supplémentaires</i>	
Payé      Heures effectuées	12 576,71
Montant	353 944,82 \$
Compensé    Heures effectuées	6 169,13
TOTAL      Heures effectuées	18 745,84

	1994-1995
C) <i>Journées de vacances</i>	9 072,5

QUESTION 13

**INFORMATION SUR L'EFFECTIF  
DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC 1994-1995**

*Répartition des effectifs réguliers par catégorie*

Cadres	28
Professionnels	199
PBTA	199
TOTAL	426

*Employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ou du personnel à superviser*

31

*Employés bénéficiant d'un traitement supérieur à l'échelle de traitement prévue*

6

*Postes occasionnels, temporaires et contractuels*

	Postes (temporaires)	Postes occasionnels	Contractuels
1994-1995	-	35	0

Personnes recrutées durant la période.

**QUESTION 14****LISTE DES FIRMES QUI LOUENT DES ESPACES À LA SHQ**

Tous les espaces occupés par la Société d'habitation du Québec font l'objet d'ententes d'occupation avec la Société immobilière du Québec (SIQ).

**QUESTION 15****CONTRATS ATTRIBUÉS EN 1994-1995 À DES  
FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

<b><u>SECTEUR D'ACTIVITÉS</u></b>	<b><u>PAGE</u></b>
Audiovisuel	77
Édition	78
Expositions	79
Rétroinformation	83
Révision linguistique	84
Traduction	85

QUESTION 15AUDIOVISUEL

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
Duplication : 300 vidéo cassettes VHS Virage pour la formation des mandataires	Production ADMI	1 125,00	12 avril 94
Transfert vidéo cassettes U-Matic en 50 copies VHS. Sujet : Zoom sur les coops de Laval	Fonds des moyens de communication	320,00	21 avril 94
Location d'équipement audio-visuel	Fonds des moyens de communication	10,00	3 mai 94
Location d'équipement audio-visuel, 1 cassette audio de 30 minutes et l'assemblage audio de voix et musique sur la cassette	Fonds des moyens de communication	47,00	5 mai 94
Développement de diverses photos prises lors de cérémonies officielles.	Astral photo	148,77	20 juin 94
Transfert de 2 vidéo cassettes	Fonds des moyens de communication	15,00	30 juin 94
2 agrandissements couleur	C Reproduction de photos Cartier inc.	20,00	25 juillet 94
2 copies vidéo cassettes VHS	Fonds des moyens de communication	10,00	19 oct. 94
Enregistrement d'un message dans le cadre de la Semaine interculturelle nationale	Campus Laval FM inc. (CKRL MF Radio inc.)	60,00	11 nov. 94
Transfert de plusieurs documents sur vidéo cassettes VHS	Fonds des moyens de communication	156,00	23 nov. 94
Réalisation de diapositives touchant la construction au Nunavik.	Compélec	1 120,00	29 nov. 94
Location d'un pointeur au laser du 1er au 8 décembre 1994.	Fonds des moyens de communication	30,00	13 déc. 94
8 copies vidéo cassettes VHS	Fonds des moyens de communication	54,30	15 déc. 94
Transcription d'une cassette audio	Jocelyne Larochelle	368,00	23 janvier 95
Prises de vues Maison Intergénération	Convitec-Éclair Inc.	1 061,44	3 mars 95

QUESTION 15ÉDITION

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
<b>Logirente :</b>			
Version française et anglaise du dépliant Logirente 1994-95 et conception d'une publicité	Couture Tremblay	3 550,00	31 oct. 94
Conception d'une publicité (FADOQ)	Couture Tremblay	150,00	11 nov. 94
<b>Virage Rénovation</b>			
Conception et production d'une maquette d'une publicité	Ose Design	500,00	12 avril 94
Matériel de diffusion pour diverses publications	Cossette Communication	609,00	19 avril 94
Conception d'une publicité française et anglaise et production de vélox pour la fermeture du programme	Ose Design	829,00	8 nov. 94
<b>Aide à la mise de fonds :</b>			
Réalisation de deux formulaires français et anglais intitulés : Cession de créance (prêt garanti) et Assignment of receivable (guaranteed loan)	Formulart	164,00	26 janvier 95
<b>Maisons lézardées :</b>			
Composition et montage, corrections et films de trois formulaires	Formulart	485,00	15 février 95
Conception graphique du dépliant français et anglais	Claire Gagnon Graphiste enr.	710,00	24 février 95
<b>Entretien préventif :</b>			
Présentation des pages modèles, typographie, mise en page et vélox final	Caractéra Inc.	2 780,50	23 nov. 94
Traitement typographique, épreuves couleurs et films finaux de la couverture	COMPÉLEC	265,00	29 nov. 94
Corrections d'auteur	Caractéra Inc.	74,07	22 déc. 94
<b>Divers :</b>			
Conception graphique et production (certificat du prix d'excellence en habitation autochtone)	Ose design	1 480,00	9 février 95

**QUESTION 15****PROMOTION**  
**EXPOSITIONS ET CONGRÈS**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
<b>Salon de la municipalité (UMQ)</b>			
Conception de panneaux pour le stand	Ose Design	2 130,00	avril 94
Location d'espace et de services	Promexpo Québec Hilton Fonds des moyens de communication	4 100,00	mai 94
<b>Expo-habitat Rimouski :</b>			
Location d'espace et de services	APCHQ Fonds des moyens de communication	3 300,00	avril 94
<b>Expo-habitat Sherbrooke :</b>			
Location d'espace et de services	APCHQ Fonds des moyens de communications	3 700,00	avril 94
<b>Info-Services New-Richmond</b>			
Location d'espace et de services	Fonds des moyens de communication	4 500,00	avril 94
<b>Congrès AOMHQ :</b>			
Conception et réalisation graphique de deux panneaux pour le Prix Mérite OMH	Côté Thivierge	290,00	27 avril 94
Prix Mérite OMH	Les Ateliers Guyon + Mailhiot Vic Dallaire	637,13	4 et 16 mai 94
Production multichrome, vélox et laminage de certificats Prix Mérite OMH	C Reproduction de photos Cartier Inc.	918,00	6 et 12 mai 94
Réalisation graphique du certificat Prix Mérite OMH	Côté Thivierge	416,12	6 et 19 mai 94
<b>Congrès FADOQ :</b>			
Conception et réalisation d'une annonce programme souvenir	OSE Design	780,00	août 94

QUESTION 15PROMOTION  
EXPOSITIONS ET CONGRÈS

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
<b>Quinzaine des sciences :</b>			
Conception graphique annonce "La construction de logements au Nunavik"	Claire Gagnon graphiste enr.	580,00	13 juillet 94
Conception graphique et réalisation de panneaux	Claire Gagnon graphiste enr.	580,00	14 oct. 94
<b>Congrès APCHQ :</b>			
Conception, réalisation graphique pour endos de pochettes	Ose Design	980,00	12 août 94
Location de services	P.E. Poitras	91,16	nov. 94
<b>Salon des achats :</b>			
Réalisation de panneaux pour habillage stand	Prisma	472,58	15 sept. 94
Conception graphique de panneaux pour stand	Vertigo	1 071,35	15 sept. 94
Location de services	Fonds des moyens de communications Expo Service Standard	3 500,00	oct. 94
<b>Colloque des gestionnaires techniques SHQ-OMH :</b>			
Location de services	Fonds des moyens de communication	1 887,00	nov. 94
<b>Journée interculturelle :</b>			
Location de services	Fonds des moyens de communication	56,00	nov. 94
<b>Place à la rénovation :</b>			
Location d'espace et de services	Marathon Fonds des moyens de communications	2 300,00	oct. 94
<b>Expo-contact (UMRCQ) :</b>			
Conception d'un panneau pour le stand	Ose Design	275,00	oct. 94
Location d'espace et de services	UMRCQ Fonds des moyens de communication	5 900,00	oct. 94

QUESTION 15PROMOTION  
EXPOSITIONS ET CONGRÈS

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
<b>Expo-habitat de Montréal :</b>			
Location d'espace et de services	APCHQ Montréal Expo Service Standard Place Bonaventure Aménagement exposition TCD inc.	5 000,00	janvier 95
<b>Salon de l'immobilier :</b>			
Location d'espace et de services	Aménagement exposition TCD inc. Martin international Place Bonaventure	5 000,00	janvier 95
<b>Expo-habitat Québec :</b>			
Location d'espace et de services	APCHQ Québec Fonds des moyens de communication	3 200,00	février 95
<b>Salon national de l'habitation de Montréal :</b>			
Location d'espace et de services	Labrador Itée Promexpo Expo Service Standard	4 700,00	mars 95
Conception et réalisation de panneaux d'information Maison intergénération	Langevin & Turcotte	5 500,00	13 mars 95
<b>Expo-habitat Hull :</b>			
Location d'espace et de services	APCHQ Fonds des moyens de communication	5 600,00	mars 95
<b>Salon national de l'habitation de Québec</b>			
Location d'espace et de services	Promexpo Fonds des moyens de communication	5 900,00	mars 95
Carrefour de l'expertise	Promexpo	4 000,00	mars 95
<b>Divers :</b>			
Conception de 50 tabliers en denim "Virage Rénovation"	Promo Aide Design PDI Inc.	165,00	30 mai 94
Réparation des coffres multi-caisses A-B-C et réparation des pentures du stand	Fonds des moyens de communication	240,00	30 nov. 94
Matériel graphique pour stand (coroplast, ruban adhésif)	C Reproduction de photos Cartier inc.	251,00	15 déc. 94

QUESTION 15PROMOTION  
EXPOSITIONS ET CONGRÈS

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
<b>Divers :</b>			
Conversion de la structure du stand Virage pour Premier Toit	Aménagement exposition TCD Inc.	7 900,00	11 janvier 95
Production de trois enseignes avec signatures gouvernementales			
Fabrication de deux caissons pour les comptoirs du stand	Aménagement exposition TCD inc.	1 650,00	30 janvier 95

QUESTION 15RÉTROINFORMATION

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
Transcription de messages	Caisse Chartier et Ass.	187,89	30 avril 94
Transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc. *	124,45	5 mai 94
Transcriptions de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	219,34	31 mai 94
Transcription électronique	Verbatim Inc.	50,99	30 juin 94
Transcription électronique texte Corporation Waskahegan	Référence communication	102,50	6 juillet 94
Transcription de messages et listage	Verbatim Inc.	158,59	31 juillet 94
Transcription de messages électroniques	Verbatim Inc.	483,51	31 août 94
Transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	308,63	30 sept. 94
Transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	325,39	31 oct. 94
Segment vidéoscopique, transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	132,93	30 nov. 94
Transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	85,51	28 déc. 94
Transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	118,17	31 janvier 95
Transcription de messages électroniques et listage	Verbatim Inc.	144,74	28 février 95

\* Verbatim est le fournisseur choisi par les Services gouvernementaux

QUESTION 15RÉVISION LINGUISTIQUE

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
Fiches d'information pour le Salon national de l'habitation	Solange Deschênes	22,79	27 juillet 94
Diverses publications (Logements pour autochtones hors réserve, un communiqué de presse et tableaux synthèses acheteurs de logements neufs et une lettre pour l'enveloppe budgétaire additionnelle du programme RéparAction)	Solange Deschênes	45,00	24 août 94
La Domotique	Solange Deschênes	200,00	3 oct. 94
Révision et normalisation du document «Entretien préventif, Guide d'implantation et d'application»	Translatex Communications +	215,00	24 oct. 94
Documents «Programme d'aide aux propriétaires-occupants de maisons lézardées» et «Premier Toit».	Solange Deschênes	110,00	11 janvier 95
Documents «Entretien préventif et informations utiles», «Ma Maison; manuel de référence à l'intention des membres du CA des OMH», «Concevoir et aménager un habitat évolutif, programme de la Maison abordable Mc Gill».	Solange Deschênes	535,00	16 mars 95

**QUESTION 15****TRADUCTION**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant</b>	<b>Date de facturation</b>
Divers textes (PARCQ, PRIL, SGI, RéparAction, Habitation autochtone)	Les Traductions Roger Ryan	879,00	5 avril 94
Divers textes (Lettres du ministre, Virage Rénovation et Habitation autochtone)	Les Traductions Roger Ryan	764,00	30 avril 94
Discours du président-directeur général	Multiscript La Langagerie	1 617,57	24 mai 1994
Divers textes (Virage Rénovation, PAD, lettres du ministre et tableaux)	Les Traductions Roger Ryan	1 841,00	6 juin 1994
Document Link between technology and elderly people	Multiscript La Langagerie	1 493,50	20 juin 1994
Lettres SGI, PARCQ et faits saillants du rapport annuel 1993	Les Traductions Roger Ryan	2 340,00	14 juillet 94
Avis et lettre PARCQ	Multiscript La Langagerie	142,25	12 août 94
Lettres SGI-SHQ et PARCQ	Les Traductions Roger Ryan	483,51	31 août 94
Lettres et formulaires, communiqués de presse (RéparAction, HLM, PARCQ et Maisons lézardées)	Les Traductions Roger Ryan	2 242,00	14 sept. 94
Lettres aux OMH	Multiscript La Langagerie	610,24	30 sept. 94
Divers textes (PAD, AMI, Logirente et PRIL)	Les Traductions Roger Ryan	2 547,00	26 oct. 94
Lettres PAD	Multiscript La Langagerie	74,07	21 déc. 94
Divers textes (communiqués de presse, publicité et lettres Maisons lézardées, bail, Habitation autochtone, Premier Toit)	Les Traductions Roger Ryan	2 385,00	22 déc. 94
Document (Affaires juridiques)	Multiscript La Langagerie	364,66	18 janvier 95
Lettre du ministre en Inuktitut	Tusaayut Reg'd	50,65	20 janvier 95
Divers textes (logement social, Premier Toit et lettres du ministre)	Les Traductions Roger Ryan	1 374,10	31 janvier 95
Document (Direction du budget)	Multiscript La Langagerie	220,51	28 février 95
Divers textes (Achat-rénovation, Premier Toit, programmes de rénovation)	Les Traductions Roger Ryan	950,00	12 mars 95
Document «Tenant annual review»	Multiscript La Langagerie	93,16	17 mars 95

**QUESTION 16****TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR EN 1994-1995**

Aucune tarification à ce chapitre ne s'applique aux activités de la Société d'habitation du Québec

1995-03-30

**QUESTIONS 17 et 18****PERSONNEL DE CABINET ET SUITE SOUS-MINISTERIELLE**

Cette demande d'information ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.

1995-03-30

**QUESTION 19****SUBVENTIONS VERSÉES À MÊME LE BUDGET****DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

Cette demande d'information ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.

QUESTION 20SUIVI BUDGETAIRE 1994-1995SOMMAIRE (1)

Milliers \$

Dépenses probables 1994-1995 (2)

Dépenses totales	548 372,7
Contribution fédérale	<u>227 319,5</u>
<b>Solde - Part du Québec</b>	<b><u><u>321 053,2</u></u></b>

Financement de la part du QuébecSubvention du MAM en 1994-1995  
(Programme 08 du MAM)

- Subvention originale		270 655,5	
- Transferts de crédits:			
. Dépenses des programmes du Plan d'action économique (CT 186409 du 1994-12-31)	46 296,0		
. Dépenses liées à l'entente sur l'équité salariale (CT 186459 du 1994-12-30)	129,5		
. Récurrence des projets immobiliers sous entente d'occupation avec la SIQ (CT 186544 du 1995-01-24)	46,3		
. Dépenses des programmes du Plan d'action économique (CT 186992 du 28 mars 1995)	<u>9 800,0</u>	<u>56 271,8</u>	<u>326 927,3</u>
Montant affecté au financement des dépenses de la SHQ en 1994-1995			<u>321 053,2</u>
Solde - Disponibilité pour le Plan d'action économique 1994-1995			<u>5 874,1</u>

(1) La ventilation par activité est présentée en annexe du présent sommaire.

(2) Situation prévisible au 28 février 1995.

Société d'habitation du Québec – Suivi budgétaire 1994–1995

QUESTION 20 – ANNEXE

ACTIVITÉ	Budget original 1994–1995			Budget modifié 1994–1995			Dépense probable 1994–1995 au 28 février 1995			Écart Dépense / Budget modifié		
	Total	SCHL	SHQ	Total	SCHL	SHQ	Total	SCHL	SHQ	Total	SCHL	SHQ
SBL public – OMH	210 506,9	130 020,8	80 486,1	210 506,9	130 020,8	80 486,1	199 743,2	123 284,4	76 458,8	(10 763,7)	(6 736,4)	(4 027,3)
SBL public – Inuit	50 224,0	29 776,3	20 447,7	50 224,0	29 776,3	20 447,7	56 449,6	33 849,1	22 600,5	6 225,6	4 072,8	2 152,8
Société de gestion immobilière	2 374,7	1 866,9	507,8	2 374,7	1 866,9	507,8	2 631,9	2 110,1	521,8	257,2	243,2	14,0
SBL privé pour autochtones	14 801,0	11 210,8	3 590,2	14 801,0	11 210,8	3 590,2	14 500,5	10 910,5	3 590,0	(300,5)	(300,3)	(0,2)
Logement SBL privé	37 953,9	28 677,0	9 276,9	37 953,9	28 677,0	9 276,9	34 194,1	25 851,0	8 343,1	(3 759,8)	(2 826,0)	(933,8)
LOGIPOP (GRT)	667,8	0,0	667,8	667,8	0,0	667,8	667,8	0,0	667,8	0,0	0,0	0,0
Supplément au loyer	32 312,4	18 287,7	14 024,7	32 312,4	18 287,7	14 024,7	32 413,8	18 117,3	14 296,5	101,4	(170,4)	271,8
Logirente	42 716,8	0,0	42 716,8	42 716,8	0,0	42 716,8	40 812,2	0,0	40 812,2	(1 904,6)	0,0	(1 904,6)
PARCQ	17 522,9	9 456,9	8 066,0	17 522,9	9 456,9	8 066,0	12 434,5	6 493,2	5 941,3	(5 088,4)	(2 963,7)	(2 124,7)
Rénovation d'immeubles locatifs (PRIL)	34 345,6	0,0	34 345,6	38 463,0	0,0	38 463,0	44 724,6	0,0	44 724,6	6 261,6	0,0	6 261,6
Adaptation de domicile (PAD)	4 405,4	0,0	4 405,4	4 405,4	0,0	4 405,4	4 550,1	212,5	4 337,6	144,7	212,5	(67,8)
RéparAction	0,0	0,0	0,0	13 403,9	0,0	13 403,9	16 680,8	3 276,9	13 403,9	3 276,9	3 276,9	(0,0)
Virage Rénovation	0,0	0,0	0,0	31 574,7	0,0	31 574,7	31 574,7	0,0	31 574,7	0,0	0,0	0,0
Maison Lézardée	0,0	0,0	0,0	1 000,0	0,0	1 000,0	2 000,0	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1 000,0	0,0
Loginove & LAAA	315,5	186,9	128,6	315,5	186,9	128,6	70,2	1,0	69,2	(245,3)	(185,9)	(59,4)
Aide à la mise de fonds (AMI)	20 205,1	0,0	20 205,1	20 205,1	0,0	20 205,1	21 891,4	0,0	21 891,4	1 686,3	0,0	1 686,3
Mon taux, mon toit	770,6	0,0	770,6	770,6	0,0	770,6	682,8	0,0	682,8	(87,8)	0,0	(87,8)
<b>Total</b>	<b>469 122,6</b>	<b>229 483,3</b>	<b>239 639,3</b>	<b>519 218,6</b>	<b>229 483,3</b>	<b>289 735,3</b>	<b>516 022,2</b>	<b>225 106,0</b>	<b>290 916,2</b>	<b>(3 196,4)</b>	<b>(4 377,3)</b>	<b>1 180,9</b>
SHQ – Direction et gestion	33 229,7	2 213,5	31 016,2	33 405,5	2 213,5	31 192,0	32 350,5	2 213,5	30 137,0	(1 055,0)	0,0	(1 055,0)
<b>Grand total</b>	<b>502 352,3</b>	<b>231 696,8</b>	<b>270 655,5</b>	<b>552 624,1</b>	<b>231 696,8</b>	<b>320 927,3</b>	<b>548 372,7</b>	<b>227 319,5</b>	<b>321 053,2</b>	<b>(4 251,4)</b>	<b>(4 377,3)</b>	<b>125,9</b>
	Subvention d'équilibre originale à la SHQ (programme 08 du MAM)					270 655,5						
	Transferts de crédits de l'exercice pour le Plan d'action économique					<u>56 271,8</u>						
	<b>Subvention modifiée</b>					<b>326 927,3</b>	<b>Dépense probable</b>		<b>321 053,2</b>	<b>Disponibilités pour le Plan d'action économique</b>		<b>(5 874,1)</b>

**QUESTION 21****PROGRAMMES DE LA SHQ A FRAIS PARTAGES <sup>(1)</sup>****Description sommaire du mode de subvention**

Les dispositions relatives au partage des coûts entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada sont les suivantes:

- Pour les ententes conclues avant 1986, chaque gouvernement absorbe la moitié des coûts reconnus par la SCHL des programmes de logement sans but lucratif public et de supplément au loyer.

Dans le cas du programme de logement sans but lucratif public, la participation fédérale a toutefois été calculée selon une formule d'abattement du taux d'intérêt pour les projets couverts par l'entente intervenue en 1979. Cette formule établit que le montant de la contribution fédérale correspond à la différence entre les montants suivants jusqu'à concurrence du déficit d'exploitation reconnu:

- a) le montant requis pour amortir le coût de construction du projet d'habitation au taux réel du financement et sur une période de trente-cinq ans, et
- b) le montant qui serait requis pour amortir ce coût si le taux d'intérêt était égal à 2 % (Art. 91(2) du Règlement national sur les prêts pour l'habitation).

Règle générale, cette formule a pour effet d'entraîner une contribution fédérale supérieure à 50 % du déficit annuel d'exploitation. Dans le cas contraire, la contribution fédérale est automatiquement portée à 50 % du déficit par des subventions additionnelles.

- Pour les ententes conclues en 1986, qui touchent un plus grand nombre de programmes, les pourcentages de la participation fédérale applicables aux coûts admissibles sont indiqués en annexe.

---

<sup>(1)</sup> La ventilation détaillée des transferts du gouvernement fédéral en 1994-1995 est intégrée aux renseignements présentés à la question 20.

## QUESTION 21 - Annexe

Programme	Année d'engagement		
	1986	1987	1988 et suivantes
Logement sans but lucratif			
. Public régulier	65	62	59
. Public Inuit/Privé régulier/Privé pour autochtones en milieu urbain	75	75	75
Logements pour ruraux et autochtones			
. Non autochtone (SBL public régulier)	65	62	59
. Autochtone	75	75	75
Supplément au loyer			
. Régulier	65	62	59
. Programme fédéral des coopératives d'habitation <sup>(1)</sup>	75	75	75
Aide à la restauration Canada-Québec (propriétaires-occupants) <sup>(2)</sup>			
. Non autochtone			
. Autochtone	50	50	50
	75	75	75
Aide à la restauration Canada-Québec (propriétaires-bailleurs) <sup>(3)</sup>			
. Non autochtone			
. Autochtone	50	50	50
	75	75	75
Aide à la restauration Canada-Québec (personnes handicapées)			
. Non autochtone			
. Autochtone	50	50	50 <sup>(4)</sup>
	75	75	75
Réparations d'urgence			
. Non autochtone			
. Autochtone	50	50	50
	75	75	75
Logements adaptés pour aînés autonomes <sup>(5)</sup>			
	n/a	n/a	75
RéparAction <sup>(6)</sup>			
	n/a	n/a	50
Programme d'adaptation de domicile <sup>(6)</sup>			
	n/a	n/a	50
<sup>(1)</sup> Programme terminé depuis 1992			
<sup>(2)</sup> Programme terminé en 1994			
<sup>(3)</sup> Programme terminé depuis 1990 - Contribution fédérale au programme PRIL à compter de 1995			
<sup>(4)</sup> Taux révisé à 75 % à compter de 1990			
<sup>(5)</sup> Programme expérimental mis en oeuvre d'octobre 1992 à décembre 1993			
<sup>(6)</sup> A partir de 1994			

**QUESTION 22**

**SUBVENTIONS DISCRETIONNAIRES VERSÉE PAR LA SHQ**  
**POUR L'EXERCICE 1994-1995 <sup>(1)</sup>**

<b>Date</b>	<b>Organismes bénéficiaires</b>	<b>Montant \$</b>
1994-04-28	Clément Dion	5 000,00
1994-04-28	André Cloutier	2 000,00
1994-04-28	Unicef Québec	500,00
1994-05-16	Société d'habitation populaire de l'est de Montréal	3 000,00
1994-05-17	Association Canadienne d'habitation de rénovation urbaine	5 000,00
1994-06-21	Fonds d'investissement social en habitation	2 500,00
1994-07-07	Fabrique St-Sauveur	3 000,00
1994-07-07	Jean-Pierre Lefebvre	4 000,00
1994-07-07	Romel	2 000,00
1994-07-11	Les jeunes entreprises du Québec Inc.	1 500,00
1994-07-18	Comité Québécois de la Semaine Nationale de la Famille 1994	3 000,00
1994-08-26	Regroupement des organismes communautaires de Rigaud	5 000,00
1994-09-14	Salon National de l'habitation	10 000,00
1994-10-03	Fondation de l'Autisme	8 000,00
1994-10-05	Association des Groupes de ressources techniques du Québec	8 000,00
1994-11-25	Entraide Habitat Estrie	9 500,00
1994-11-25	Fondation Asselin	100,00
1994-12-08	Fédération Régionale des coopé- ratives d'habitation de Québec	300,00
1994-12-09	Juliette Brisebois	5 000,00
1994-12-12	Fédération des OSBL d'habitation de Montréal	5 000,00

**QUESTION 22 (suite)**

---

<b>Date</b>	<b>Organismes bénéficiaires</b>	<b>Montant \$</b>
1995-02-08	Gilles Sasseville	864,45
1995-02-22	Information Ressources Femmes et logement	10 000,00
1995-02-22	Programme d'adaptation de domicile	4 000,00
1995-03-01	Denis Cusson	1 000,00

---

<sup>(1)</sup> Données en date du 28 mars 1994

1995-03-30

**QUESTION 23****BILAN DES MESURES CONTENUES DANS LE PLAN****STRATEGIQUE DU GRAND MONTREAL**

Le ministre responsable du développement du Grand Montréal répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 24****COMMISSIONS RÉGIONALES ITINÉRANTES**  
**SUR LA SOUVERAINETÉ**

Le ministère du Conseil exécutif répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 25****PERSONNEL LIBÉBÉ POUR LES**  
**NÉGOCIATIONS À VENIR DANS LA**  
**FONCTION PUBLIQUE**

Le Conseil du trésor répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 26*****LISTE DU PERSONNEL «RÉMUNÉRÉ» PAR LE MINISTÈRE  
ET QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE***

Outre les assignations temporaires en provenance du Carrefour-Transit et les prêts de service interministériels, tout le personnel rémunéré par la Société d'habitation du Québec occupe un poste régulier ou occasionnel.

**QUESTION 27*****PERSONNEL RÉMUNÉRÉ  
ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PUBLICS  
NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES***

Prêt de service de monsieur Julien Ouellet au Ministère de la santé et des services sociaux depuis le 18 avril 1994.

Traitement annuel: 70 396 \$.

**QUESTION 28*****CADRES ET HAUTS FONCTIONNAIRES  
AYANT DÉMISSIONNÉ, RÉAFFECTÉS OU MIS À PIED***

Aucun.